

**KALMUS ORCHESTRA LIBRARY**



**WOLFGANG AMADEUS**

**MOZART**

**COSI FAN TUTTE**

**An Opera in 2 Acts**

**CELLO**

# Così fan tutte.

So machen's Alle.  
Oper in 2 Akten.

Violoncello.

Ouverture.

W.A. Mozart. Werk 588.

Andante.

12

*f* *f* *p*

Presto.

21

*f* *p*

*f* *p*

30

*p* *f*

40

*p* *f*

50

*f* *p*

65

*f* *p*

77

*f* *ten.* *74 ten.* *ten.* *ten.* *p*

82

*p* *f*

100

*f* *p*

115

*p* *f*

Violoncello.

Handwritten musical score for Violoncello, consisting of ten staves of music. The score includes various dynamics, articulation marks, and performance instructions.

**Staff 1:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **131** at the beginning and **139** at the end. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

**Staff 2:** Starts with a dynamic of *p*. Includes a handwritten measure number **149** and a *V* (breath mark) above the staff.

**Staff 3:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **165** at the beginning and **173** at the end.

**Staff 4:** Starts with a dynamic of *p*. Includes a handwritten measure number **180** above the staff.

**Staff 5:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **187** above the staff.

**Staff 6:** Starts with a dynamic of *p*. Includes a handwritten measure number **196** above the staff and a *V* (breath mark) above the staff.

**Staff 7:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **203** above the staff.

**Staff 8:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **211** above the staff.

**Staff 9:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **220** above the staff and a *V* (breath mark) above the staff.

**Staff 10:** Starts with a dynamic of *p*. Includes a handwritten measure number **231** above the staff and a *V* (breath mark) above the staff. The piece concludes with a double bar line and repeat dots, and the initials **G.P.** are written at the end.

**Staff 11:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a handwritten measure number **240** above the staff.

**Staff 12:** Starts with a dynamic of *p*. Includes a handwritten measure number **240** above the staff.

**Staff 13:** Starts with a dynamic of *f*. Includes a *cresc.* (crescendo) marking below the staff.

**Staff 14:** Starts with a dynamic of *ff*. Includes a handwritten measure number **240** above the staff.

ERSTER AKT. ATTO PRIMO.

Scene 1. Scena I.

Nº 1. Terzetto.  
Allegro.

The musical score consists of ten staves of music in bass clef, 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The piece is marked 'Allegro'. The dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano), with intermediate markings of *mf* (mezzo-forte) and *tr* (trill). Performance markings include *cresc.* (crescendo) and *tr* (trill). There are several triplet markings (3) throughout the score. Handwritten annotations in blue ink are present, including 'V' and 'V' above the first staff, '39' and '50' above the eighth and ninth staves, and '57' above the tenth staff. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

## Violoncello.

## Recit.

Zieht den De-gen, und wählt un-ter uns Eu-ren Geg-ner! Ich bir ein Mann des Friedens  
*Fuor la spa-da! scir-glie-te qual di noi più vi pia-ce. Io son uo-mo di pa-ce,*

und all' mei-ne Händel gleich ich bei Tisch aus. Nein schla-get Euch, o-der sa-get uns, wa-rum Ihr un-tern  
*e du-cl-li non fo, se non a men-sa O bat-ter-ri, o dir su-bi-to, prè-chè d'in-fe-del-*

Schönen nicht vertraut, ih-re Treue be-zweifelt. San-cta sim-pli-ci-tas, wie seid ihr köstlich! Last endlich die-sen  
*tù le no-stre man-ti so-spet-ta-te ca-pu-ci. Ca-ma sem-pli-ci-tù, quan-to mi pia-ci! Ces-sa-te di scher-*

Scherz! Ich schwör' beim Him-mel Und ich schwör' bei der Er-de, ich scher-ze nicht, ihr Freunde:  
*zar, o giu-ro al cie-lo Ed io, giu-ro al-la ter-ra, non scherzo, a-mi-ci mi-ei:*

nur möcht' ich ger-ne wis-sen, zu wel-cher Art von Thierchen Eu-re Schö-nen denn ge-hö-ren, ob  
*so-lo sa-per vor-re-i che riz-za du-ni-ma-li son que-ste vo-stre bel-le, se han-*

Violoncello.

sie, so wie wir An-dern, von Fleisch, Bein und Blut sind, ob sie auch manchmal es-sen, ob sie gar trin-ken, kurz, ob es  
 co-me tut-ti noi car-ne, os-sa, e pel-le, se mangian co-me noi, se ve-ston gon-ne, al-fin, se

En-gel, ob's Wei-ber sind... Ja, Wei-ber, doch so treu-e, so treu-e- Wie?  
 de-e, se don-ne son... Son don-ne: ma- son tu-li, son ta-li Ein

sie sind nichts als Wei-ber, und den-noch ge-treu? So ab-gedrosch-ne Fabeln glaubt Ihr auf's Neu?  
 don-ne pre-ten-de-te di tro-var fe-del-tà? Quanto mi pia-ci mai, sem-pli-ci-tà?

Nº 2. Terzetto. *m 2.*  
 Allegro.

*p*

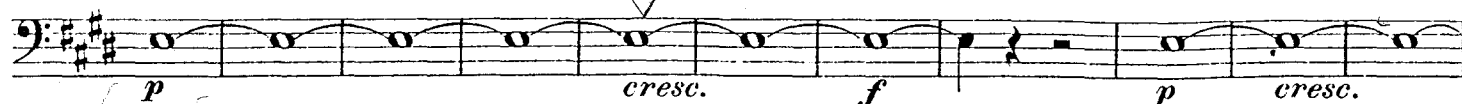
*pp* *f*

*p* *cresc.* *f*

*m 4* *p* *cresc.* *f*

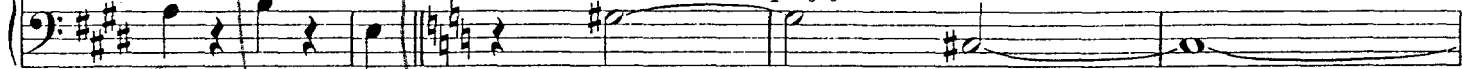
*33*

## Violoncello.

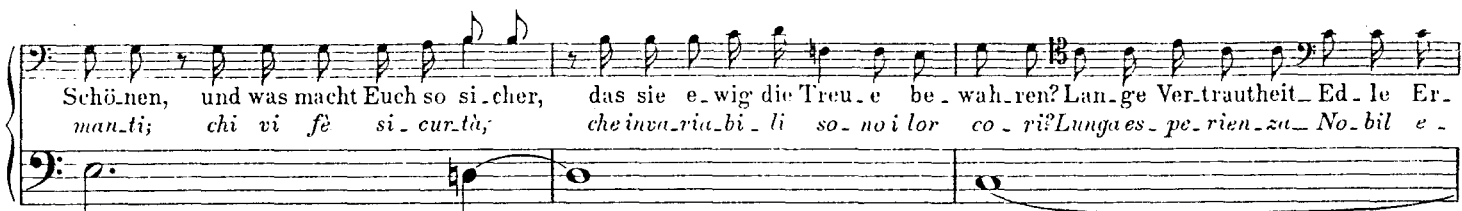


## Recit.

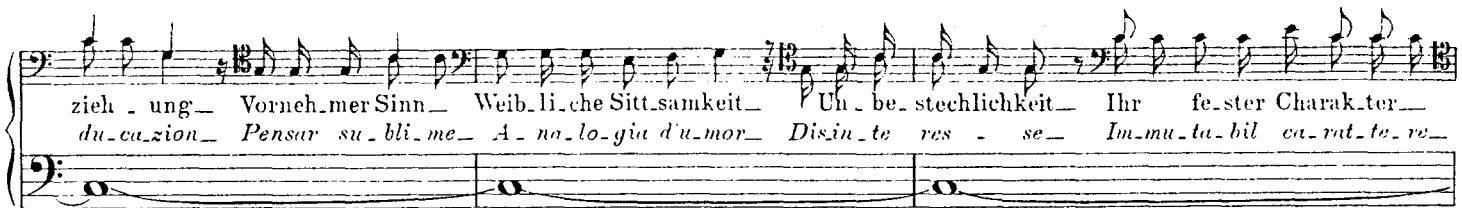
Thorheit von Philo-so-phen! Und Al-bernheit des Alters! Sehr ver-bunden! Nun höret, doch  
*Scioc-che-rie di Po-e-ti. Scem-piug-gi-ni di vec-chi. Or ba-ne; u-di-te, ma*



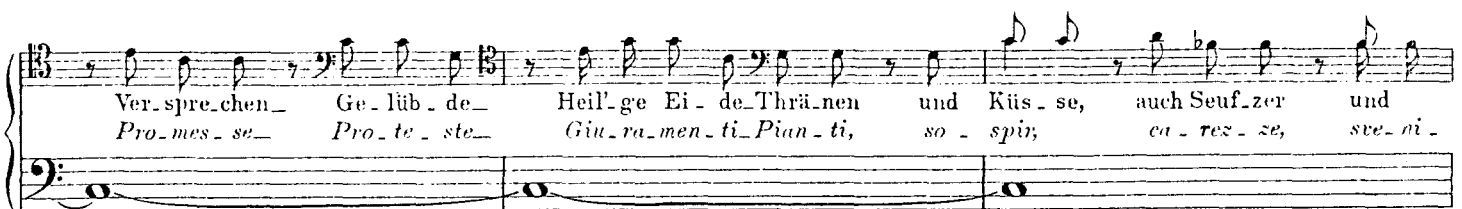
ohn' in Wuth zu ge-ra-then: was habt Ihr für Be-wei-se von der Be-stän-dig-keit der hoch-be-lob-ten  
*senza an-dar in col-le-ra: qual pro-va ave-te voi, che og-nor co-stan-ti vi sien le vostre a-*



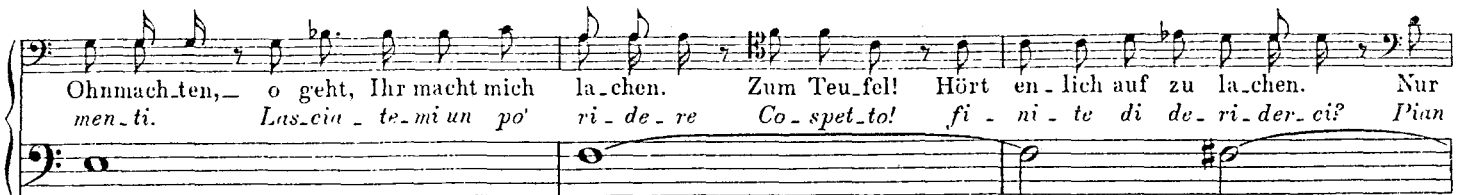
Schö-nen, und was macht Euch so si-cher, das sie e-wig die Treu-e be-wah-ren? Lan-ge Ver-trautheit-Ed-le Er-  
*man-ti; chi vi fè si-cur-tà; che in-var-ri-a-bi-li so-no i lor co-ri? Lunga es-pe-rien-za- No-bil e-*



ziel-ung- Vor-neh-mer Sinn- Weib-li-che Sitt-sam-keit- Un-be-stech-lich-keit- Ihr fe-ster Charak-ter-  
*du-ca-zion- Pensar su-bli-me- A-no-lo-giu d'u-mor- Dis-in-te-res-se- Im-mu-ta-bil ca-rat-te-re-*



Ver-spre-chen- Ge-lüb-de- Heil-ge Ei-de-Thrä-nen und Kü-ss-se, auch Seuf-zer und  
*Pro-mes-se- Pro-te-ste- Giu-ra-men-ti- Pian-ti, so-spi-ri, ca-res-se, sve-ni-*



Ohnmach-ten,- o geht, Ihr macht mich la-chen. Zum Teu-fel! Hört en-lich auf zu la-chen. Nur  
*men-ti. Las-cia-te-mi un po' ri-de-re Co-spet-to! fi-ni-te di de-ri-der-ci? Pian*



ru-hig: und wenn ich's Euch mit Hän-den grei-fen la-ss-e, dass sie wie al-le An-der-n? Das kann nicht  
*piu-no: e se toc-car con ma-no og-gi vi fo che co-me l'al-tre so-no? Non si può*

Violoncello.

sein! Nie-mals! So wet-ten wir? Wir wet-ten! Hun-dert Ze-chi-nen. Ja, tau-send, wenn Ihr  
dur! Non è! Gio-chiam! Gio-chia-mo! Cen-to zec-chi-ni. E mil-le, se ro-

wollt. Auf Wort? Auf Eh-ren-wort! Doch schwört mir, durch kein Wört-chen, kein Zei-chen an  
le-te. Pu-ro-lu. Pu-ro-lis-si-mu. E un cen-no, un mot-to, un ge-sto, giu-

Eu-re Pe-ne-lo-pe-as un-sern Plan zu ver-ra-then. Wir schwö-ren. Als Sol-  
ra-te, di non fur di tut-to que-sto al-le vo-stre Pr-nr-lo-pi. Giu-ria-mo. Du sol-

da-ten von Eh-re. Als Sol-da-ten von Eh-re. Auch Al-les, was ich ver-lan-ge, un-wei-ger-lich zu  
da-ti do-no-re. Du sol-da-ti do-no-re. E tut-to quel fu-re-te chio vi di-ro di

thun? Al-les! Ja, Al-les! Bra-vis-si-mi! Bra-vis-si-mo! Sig-nor Don Al-fon-  
fur. Tut-to! Tut-tis-si-mo! Bra-vis-si-mi! Bra-vis-si-mo! Sig-nor Don Al-fon-

set-to! Auf Eu-re Ko-sten wer-den wir tüch-tig la-chen. Doch was fan-gen wir an mit den hun-dert Ze-  
set-to! A spe-se vo-stre or ci di-ver-ti-re-mo. E de' cen-to zecchi-ni, che fu-

attacca

Nº 3. Terzetto.

Allegro.

chinen?  
re.mo?

*p* *f* *p*

*cresc. f* *p* *f* *p*

*f* *p* *cresc. f* *f* *p*

*f* *p* *cresc. f* *f* *p*

22 23 3



Violoncello.

Handwritten: *mf*

*p*

Handwritten: *42*

*f p f p f p f*

*p cresc. f p cresc. f*

Handwritten: *26*

*p f*

Handwritten: *13*

*cresc.*

Scene 2.

Scena II.

Nº 4. Duetto.

Andante.

*p fp fp*

Handwritten: *11*

*mf*

Handwritten: *17*

*mf*

Violoncello.

Handwritten musical score for Violoncello, page 9. The score consists of ten staves of music in G major (one sharp). It includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. Handwritten annotations include 'V V', 'stacc.', 'mf > p', 'cresc.', 'Allegro.', 'w/Bab.', 'w/Busson', and 'Bourgeois'. Measure numbers 1 through 11 are indicated.

## Violoncello.

*f* *p* *f* *p*

*cresc.*

56

## Recit.

An die sem schö-nen Mor-gen fühl' ich neu mich be-lebt zu al-len Scher-zen: durch mei-ne  
 Mi par, che stu-mat-ti-na vo-lon-tie-ri fu-rei lu-paz-zu-rel-lu: hou-ner-to

A-der-ner wallt hef-ti-ger und hei-sser mir das Blut. und kommt dann mein Gug-liel-mo- hielt' ich  
 fo-co, un-ner-to pis-si-cor en-tro-le ve-ne- quan-do Gu-gliel-mo vie-ne-se su-

ger-ne ein we-nig ihn zum Be-sten. Ich muss ge-ste-hen, auch in mir regt sich mäch-tig ein  
 pes-si, che bur-la gli vo-fur. Per dir-ti il ve-ro, qual-che co-sa di nuo-vo anch-

un-gewohn-tes Feu-er, ich möch-te schwö-ren, dass wir bal-de vor Hymens Al-ta-re ste-hen. Lass dei-ne  
 io nell'al-ma pro-vo, io giu-re-re-i, che lon-ta-ne non si-am da gli I-me-ne-i. Dim-mi la

Hand seh'n, ich will dir pro-phe-zei-en: sieh die-ses M hier, dies ist ein W: was  
 ma-no: io rog-lio astro-lo-gar-ti: uh, che bell' Em-me! e questo è un Pi: va

heisst das? bald Mann und Weib sein! Ich hät-te nichts da-ge-gen. Auch ich würd' mich drein  
 be-ne: ma-tri-mo-ni pre-sto. Af-fè, che cin-vrei gu-sto. Ed io non cin-vrei

fin - den Doch was ist nur ge - seh'n, dass un - sre Rit - ter noch im - mer nicht er - scheinen? Es ist schon  
 rab - bia Mu - che diu - vol vuol dir che i no - stri spo - si ri - tur - da - no a ve - nir? son giù le

Scene 3.

Scena III.

spät Dort sind sie. Nein, sie sind's nicht, es ist Al - fon - so, ihr al - ter Freund. Wil - kom - men, Si - gnor Don Al -  
 se - i Ec - co - li. Non son es - si: è Don Al - fon - so, lu - mi - co lor. Ben venga il Si - gnor Don Al -

fon - so. Ganz er - geb - ner! Was giebt's? wa - rum al - lein denn? So be - stürzt? O sagt um Got - tes  
 fon - so! Ri - ve - ris - co. Cos' è? per - chè qui so - lo? voi pian - ge - te? par - la - te per pie -

Wil - len, was ist ge - sche - hen? Mein Bräut - gam - Mein Ge - lieb - ter - Grau - sam - es  
 tü! che co - sa è na - to? d'u - man - te - Li - dol mi - o - Bar - bu - ro

attacca

Nº 5. Aria.

Allegro agitato.

pizz.

*p* Schicksal!  
fu - to!

## Recit.

Himmel! Ach, aus Er-bar-men, Don Al - fon - so, wir ver - ge - hen vor Qual. Nun gilt's, Ihr Theuren, es mit  
Stel - le! per ca - ri - tà, Si - gnor Al - fon - so, non ci fa - te mo - rir. Con - vien ar - mar - vi, fig - lie

Muth zu er - tra - gen. O weh mir, was ist denn Schreckliches ge - seh'n, wen hat's ge - trof - fen? Ist  
mie, di co - stan - zu. Oh De - i! qual ma - le è ad - di - ve - nu - to mai, qual ca - so - ri - o? forse è

mein Ge - lieb - ter todt? Ach, und Gugli - el - mo? Todt sind sie nicht, doch we - nig bes - ser als todt. Ver -  
mor - to il mio be - ne? E morto il mi - o? Mor - ti non son, ma po - co men che mor - ti. Fe -

wun - det? Nein. O - der krank? Auch nicht. Nun was denn end - lich? Zum Feld der Eh - re ruft sie des  
ri - ti? No. Am - ma - lu - ti? Nep - pur. Che co - su dun - que? Al mar - zial cam - po or - din

Kö - nigs Be - fehl. Weh mir! was hör' ich? Und zieh'n sie fort? Noch heu - te. Gibt es kein  
re - gio li chia - ma. Ohi - mè! che sen - to! e par - ti - ran? Sul fat - to. E non v'è

Mit - tel sie zu hal - ten? Giebt's nicht. Und oh - ne Abschied? Ach die Ar - men, sie ha - ben den Muht nicht, Euch zu  
mo - do d'im - pe - dir - lo? Non v'è. Ne un saloud - dio? Glünfe - li - ci non han - no co - rug - gio di ve -

se - hen; a - ber wenn Ihr selbst es wollt, so sei es - Doch wo sind sie? Ihr Freunde, kommt nä - her!  
der - vi; ma se voi lo bra - ma - te, son pronti - Do - ve son? A - mi - ci, en - tro - te!

Scene 4.

Scena IV.

Nº 6. Quintetto.

Andante.

*m 4*

The musical score is written for the Violoncello part of a Quintet. It is in the key of B-flat major (two flats) and 4/4 time. The tempo is marked 'Andante'. The score consists of 12 staves of music. Dynamics include *f*, *p*, *mf*, *mfpp*, *sf*, *fp*, *f*, *cresc.*, *p*, *sf*, *p*, *sf*, *p*, *f*, and *p*. Performance markings include 'cut' with a scissor icon, 'legato', and various slurs. Measure numbers 62 and 63 are indicated. There are several handwritten annotations in pencil, including 'm 4', 'legato', and some scribbles. The score ends with a double bar line and a repeat sign.



## Recit.

O wei-ne nicht, du Theu-re! Nur nicht ver-zwei-feln, du mein himm-li-sches  
 Non pian-ge-re, i-dol mi-o! Non di-spe-rar-ti, a-do-ra-tu-mia

Mädchen! Nein, las-set sie nur wei-nen, nur zu begrün-det ist ihr Schmerz, sind die Thränen. Seh'  
 spo-sa! Las-cia-te lor tal sfo-go: è troppo giu-sta la-ca-gion di quel pian-to. Chi

je-mals ich dich wie-der? Ver-lier' ich dich auf im-mer? Lass mich mit die-sem De-gen den Tod mit  
 sa, s'io più ti veg-gio! Chi sa, se più ri-tor-ni! Lu-scia-mi que-sto fer-ro: ei mi dia

ge-ben; was soll mir noch das Le-ben, wenn ein grau-sa-mes Schicksal— Ach, schon der  
 mor-te, se mai bar-ba-ra sor-te in quel se-no a me ca-ro— Mor-rei di

Schmerz tö-dtet mein ar-mes Herz. O lass, du in-nigst Ge-lieb-te, die-se fin-tern Ge-  
 duol, d'uo-po non ho d'ac-cia-ro. Non fur-mi, a-ni-ma mi-a, quest'in-fau-sti pre

dan-ken: bau' auf die gü't-gen Göt-ter, sie wer-den dich und mich gnä-dig be-schützen.  
 sa-gi! pro-teg-ge-ran gli De-i la pa-ce del tuo cor he' gior-ni mi-ei.

N<sup>o</sup> 7. Duettino.

## Andante.

*f* *p* *f*  
*p* *sf* *p* *fp*

*colla parte*

*cresc. f* *p* **1** *cresc. f*

**Recit.**

(Die Ko - mö - die ist lus - tig, sie spie - len Bei - de vor - treff - lich ih - re  
 (La co - me - dia è gra - zio - sa, e - tut - ti du - e fan - ben la lo - ro

Rol - len. O Himmel! der Trom - mel trau - ri - ger Klang, der von dir, o Ge - lieb - te, mich hin -  
 (par - te.) O cie - lo! que - sto è il tum - bu - ro fu - ne - sto, che a di - vi - der mi vien dal mio te -

wegreisst. Dort na - het schon die Bar - ke. O weh mir! Ich ster - be!  
 so - ro. Ee - co a - mi - ci, lu bar - ca. Io man - co. Io mo - ro.

**Nº 8. Coro.**  
*Maestoso.*

Scene 5.

Scena V.

*p* *cresc.* *5 st.* *marcato*



Recit.

Sie dürfen nicht mehr säumen, Sie müssen eilen, wo hin das Schicksal, ja Ihre Pflicht Sie  
 Non v'è più tem-po, a - mi-ci, an-dur con-vie-ne, o ve il de - sti-no, an zii! do-ver v'è

hinführt. Mein Herz\_ Mein süßes Le-ben\_ Mein Glück\_ Mein Al-les\_ Ach, ei-nen Au-genblick nur  
 vi-ta. Mio cor\_ I - do-lo mi - o\_ Mio ben\_ Mia vi-ta\_ Ah per un sol mo-men - to.

In See ging schon die Bar-ke Ih-res Re-gi-mentes, eilen Sie zu den Freunden, die dort war-ten, um i  
 Del vo-stro reg-gi-men-to giuè par-ti-ta la bar-ca, raggiunger-la con-vien coi poc-chi a-mi-ci che s

leich-te-rem Boo-te auf das Schiff Sie zu brin-gen. Noch ei-nen Kuss, Ge-lieb-te! Ach, ich ver  
 le-gno più lie-ve at-ten-den-do vi stan-no. Ab-bruc-cia mi, idol mi-o! Muo-jo d'uj

attacc

### Nº 9. Quintetto

Andante.

pizz.

gehe!  
 fanno!

*cresc. f p*

*cresc. f p*

*cresc. f p*

arco

Coro.

Maestoso.

*f*

## Violoncello.

17

Violoncello musical score for the first system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music consists of a single melodic line with various dynamics and articulations.

Recit.

Scene 6.

Scena VI.

Sind sie fort? Weit hin - weg schon. O wie ver - mag ich die - se  
Do - ve son? Son par - ti - ti. Oh di par - ten - za cru - de -

Tren - nung zu tra - gen? Sei'n Sie standhaft, und bau'n Sie auf den Him - mel! O seh'n Sie, wie von  
lis - si - ma a - ma - ra! Fa - te co - re, ca - ris - si - mel fi - gliuo - le; guar - da - te, da lon -

fer - ne mit der Hand die Ge - lieb - ten grü - ssen und win - ken. Sei glücklich, mein Le - ben! Sei  
ta - no vi fan cen - no con ma - noi ca - ri spo - si. Buon viag - gio, min vi - ta! Buon

glück - lich! O Gott! nur all - zu ei - lig zieht die Bar - ke von dan - nen! sie ver - schwindet,  
viag - gio! Oh Dei! co - me ve - lo - ce se ne va quel - lu bar - ca! già spa - ri - sce!

schon seh' ich sie nicht mehr. Ge - be der Him - mel ih - nen glück - li - che Rückkehr, und mög' er sie im  
giù non si ve - de più. Deh fac - cia il cie - lo ch'ab - bia pro - spe - ro cor - so. Fac - cia che al cam - po

Kam - pfe vor al - lem Un - heil wahren! Ih - nen schütz' er die Lieb - sten und mir die Freunde!  
giun - ga con for - tu - na - ti au - spi - ci. Ea voi sal - vi gli a - man - ti, e a me gli a - mi - ci.

Nº 10. Terzettino.

Andante.  
pizz.

*p* *arco* *1* *arco* *1*  
*4* *pizz.* *p*  
*arco* *pizz.*  
*cresc.* *f* *p*  
*cresc.* *f* *p*

Recit.

Scene 7.

Scena VII.

Ich bin kein schlechter Ko-mi-ker! schon gut so! Zum Ren-dez-vous er-war-ten mich die Freunde, die für  
 Non son cut-ti-vo co-mi-co! va be-ne; al con-cer-tu-to lo-coi due cam-pio-ni di Ci-  
*arco*

Mars und für Ve-nus wie die Hel-den sich schlagen. Jetzt oh-ne Zaudern be-geb' ich mich zu ih-nen. Welch Ge-  
 pri-gna, e di Mar-te mi sta-ranno at-ten-den-do; or senza in-du-gio, rag-giunger-li con-vie-ne. Quan-te

bah-ren, welch' ü-bertrieb-ner Jammer! Desto bes-ser für mich, sie fal-len de-sto eh-er: wer wie  
 smor-fie, quan-te buf-fo-ne-ri-e! Tanto meg-lio per me, cad-ran più fa-cil-men-te: que-sta

sie sich ge-bär-det, pflegt am schnellsten seinen Sinn zu ver-ändern. Ihr armen Thoren. Schon habt ihr die Ze-chinen halb ver-  
 raz-za di gen-te è la più pre-sta a can-giar-si d'u-mo-re. Oh po-ve-ri-ni! per fem-mi-nu giocar cen-to zec-

Allegro moderato.

*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*  
 loren!  
 chini?  
*f* *p* *cresc.* *f*  
 auf Weiber-treue setzt.  
 in cor di femmi-nù

Recit.

Scene 8.

Scena VIII.

Welch' schauerhaftes Le-ben führt man als Kammer-mädchen! vom Mor-gen bis A-bend läuft man,  
*Che vi-ta ma-le-det-ta è il far la cu-me-rie-ra! dal mat-ti-noul-la se-ra si fu,*

man plagt sich, man bemüht sich, und dann ist al-les, was man thut, doch nur für And're. Ei-ne  
*si su-da, si la-vo-ra, e poi di tan-to, che si fa, nul-la è per no-i. E mez-*

Stun-de schon wart' ich mit dem fer-ti-gen Frühstück und ich ge-nie-sse von ih-rer Cho-ko-la-de nur die  
*zu ora, che sbat-to, il cioc-co-lat-te è fat-to, ed a me toc-cu re-star ad o-do-rur-lo a sec-ca*

Düfte. Schmeckt sie mir nicht so gut wie meiner Herrschaft? Ja ge-wiss, schöne Damen, für Sie ist das Trinken, für mich das  
*bocca? non è for-se lu miu co-me la vo-stra? o gur-ba-te Si-gnore, che a voides-si l'es-sen-za e a me l'o-*

Scene 9.

Scena IX.

Zu-sehn. Ei was! ich will sie kos-ten: wie vor-trefflich! Man kommt! O weh! sie sind es sel-ber.  
*do-re? per Bac-co vons-sa-giar-lo: com' è buo-no! Vien gen-te! oh ciel! son le pa-dro-ne.*

Be-feh-len Sie, gnäd'ge Da-men, jetzt Ihr Früh-stück? Gro-sser Gott! welch' Ge-bah-ren!  
*Ma-da-me, ec-co la vo-stra col-la-zio-ne. Dia-mi-ne! co-sa fa-te?*

Ach! Ach! Was ist ge-schehen? Wo ist ein De-gen? ist kein Gift hier zur Hand? Mein Fräulein, bit-te!  
*Ah! Ah! Che co-sa è na-to? Ov'è un ac-cia-ro? un ve-le-no, dov'è? Pa-dro-ne di-co!*

Nº 11. Recit. ed Aria.

Allegro assai.

Ent - fer - ne dich! er - zitt - re vor dem Ausbruch ra - sen - der Ver - zweiflung!  
 Ah sco - sta - ti! pa - ven - ta il tris - to ef - fet - to d'un di - spe - ra - to af - fet - to!

Schliesse schnell dieses Fenster - ich has - se den Tag, has - se die Luft, die ich athme -  
 chiu - di quel - le fi - ne - stre - o - dio la lu - ce, o - dio la - ria, che spi - ro -

has - se mich sel - ber - Wer ver - höht mei - nen Schmerz?  
 o - dio me - stes - sa - Chi scher - ni - sce il mio duol,

Moderato.

wer kann mich trö - sten? Ha, flie - he weit hin - weg! flie - he,  
 chi mi con - so - la? Deh fug - gi, per pie - tà, fug - gi,

flie - he, flie - he weit hinweg, lass mich allein sein.  
 fug - gi, fug - gi, per pie - tà, la - scia - mi so - la.

Aria.

Allegro agitato. M 2.

Violoncello.

15 *cut*

22

29

36 *cresc.*

43

50 2 3 4 *St. 55*

57

64 *mf p mf p*

71 *cresc. f p cresc.*

78 *f p cresc.*

85 *f p*

92

*60* *the* *for* *20*

## Recit.

Signo-ra Do-ra - bel-la; Signo-ra Fiordi - li-gi, sa-gen sie, was ist ge-schehen? Ach, ein furcht-bares  
 Signo-ra Do-ra - bel-la, Signo-ra Fiordi - li-gi, di-te-mi, che co-su'è sta-to? O ter-ri - bil dis-

Unglück! Er-zählen Sie ge-schwinde. Die heissgelieb-ten Freunde ha-ben Ne-a-pel ver-lassen. Das ist  
 gra-zia! Sbriga-te-vi in buon' o-ra. Du Na-po-li par-ti-ti so-no gli a-man-ti nostri. Non c'è

al-les? Sie kommen wieder. Wer weiss! Wie so, wer weiss? Wohin sind sie? Hin-aus zu blut-gen Schlachten! Desto  
 al-tro? ri-tor-ne-ran. Chi sa! Co-me, chi sa? do-ve son i-ti? Al cam-po di bat-tu-glia. Tanto

bes-ser für Beide: denn mit Lor-beer bekränzt seh'n wir sie wieder. Doch trä-fe sie der Tod dann würd' ich  
 meg-lio per lo-ro: li-ve-dre-te tor-nur car-chi d'al-lo-ro. Ma ponno anche pe-rir. Al-lo-ro

sa-gen: desto bes-ser für Sie. Thö-rin! was sagst du? Die rei-ne Wahr-heit nur: Zwei-e verlier'n Sie, so  
 po-i tanto me-glio per voi. Sciocca, che di-ci? La pu-ra ve-ri-tà, due ne per-de-te. ri

blei-ben doch al-le Andern. Ach, verlier' ich Gu-glielmo, scheint al-les nur um-nachtet. Ach, ver-  
 res-tan tut-ti gli al-tri. Ah, perden-do Gu-glielmo, mi pa-re ch'io mor-re-i! Ah, Fer-

lier' ich Ferrando, scheint mir die Er-de nur noch ein Grab-ge-wölbe. Bravo! so scheint's, doch ist's nicht so: noch  
 ran-do perdendo, mi par-che vi-va a se-pel-lir-mian-dre-i Brave, vi par, ma non è ver: an-

niemals hat ein Mädchen Liebesgram ge-tödtet. Einem Mann sich zu opfern, welche Thorheit, s'giebt ja and-re ge-  
 co-ra non vi fu don-na, che d'u-mor sia morta. Per un uo-mo morir! al-tri, ve n'hun-no, che compen-sa-no ò

## Violoncello.

23

nug! Wie könnte ei-ne Frau glück-lich noch sein, die ei-nen Guglielmo, ei-nen Fer-ran-do je ge-dunno. *E cre-di, che po-tri-a altro uom a-mar, chi s'eb-be per a-man-te un Gu-glielmo, un Fer-*

liebt? Sie finden auch bei Andern, was Sie bei die-sen fanden. Jetzt schwärmt man für den Einen, ihm folget bald der rando? *Hangliat'ri an-co-ru tut-to quello ch'han es-si, un uom a-des-so a-ma-te, un altro n'a-me-*

Zwei-te: ein Mann taugt wie der an-dre, denn Al-le tau-gen gar nichts. Doch hat's noch kei-ne re-te, u-no val l'al-tro, per-chè nes-sun val nul-lu; ma non par-liam di

Noth, denn Bei-de le-ben und keh-ren bald zu-rück; jetzt sind sie fer-ne, da-rum bes-ser als mit *ciò, so-no ancor vi-ri, e vi-vi tor-ne-ran; ma son lon-tu-ni, e più tos-to che in va-ni*

Thränen die Zeit zu ver-brin-gen, denkt dran, euch zu a-mü-si-ren. A-mü-si-ren? Versteht sich! ist es nicht *pian-ti per-dr-re il tem-po, pen-sa-te a di-ver-tir-vi. Di-ver-tir-ci? Si-cu-ro! e quel ch'è*

bes-ser, sich ge-gen Lie-bes-gram zu weh-ren? die bei-den Herrn im Fel-de, die werden's nicht bes-ser *me-glio fur all'a-mor co-me as-sus-si-ne, e co-me fu ran-no al cam-po i vo stri cu-ri-a-*

ma-chen. Wie vermagst Du so frech sie zu lä-ster-n, sie, de-ren Treu' für al-le Welt ein *man-ti. Non of-fen-der co-sì quel-le al-me br-le, di fe-del-tù, d'in-tut-to a-mo-re e-*

Bei-spiel? Ach sol-che al-ten Mär-chen macht man selbst klei-nen Kin-dern nicht mehr weis. *sem-pi. Via, via, pa-sa-roi tem-pi da spae-ciar que-ste fu-co-le ai bam-bi-ni.*



Violoncello.

N° 12. Aria.  
Allegretto.

Handwritten annotations: *16-31*, *Viol. I.*

Allegretto.

Handwritten annotation: *m 2*

Handwritten annotations: *38*, *1/6*

Handwritten annotation: *5*

Handwritten annotation: *5*

Handwritten annotations: *f*, *p cresc.*, *f*, *tempo*, *molto*

## Scene 10.

## Scena X.

Recit.

*cut*

Wel - ches Schwei - gen!    welch   tie -   - fe   Bē - trüb - niss    ath - men   die - se  
 Che si - len - zio!    che a - spet - to   di   tri - stes - za    spi - ra - no   que - ste

Räu - mel!    Die ar - men Mäd - chen,    sie ha - ben nicht ganz    Un - recht:    d'rum müs - sen wir sie  
 stan - zel!    Po - vè - ret - te!    non han giù tut - to il    tor - to:    bi - so - gnu con - so -

trö - sten.    Wäh - rend die bei - den leicht - gläub'gen    Freun - de,    wie ich ih - nen ge -  
 lar - le;    in - fin che van - noi due cre - du - li    spo - si,    com' io lo - ro com -

ra - then,    sich ver - klei - den,    will ich noch ü - ber - le - gen -    Ei - nes fürcht' ich: De - pi - na,  
 mi - si,    a mas - che - rar - si,    pen - siam co - sa puo fur - si -    temo un po' per Des - pi - na -

die - se Schelmin,    sie könn - te sie er - ken - nen,    sie könn - te    mei - ne Plä - ne durch -  
 quel - lu fur - ba    po - treb - be ri - co - nos - cer - li;    po - treb - be    ro - venscin mi le

*cut*

kreu - zen, ...    lass se - hen ...    im Noth - fall giebt's ein Mit - tel    mir die  
 mac - chi - ne,    ve - dre - mo -    se    mai fa - ra bi - so - gno    un

## Violoncello.

We - ge zu eb - nen, ein paar Ze - chin - en ha - ben bei ei - ner Zo - fe gro - sse Wirkung: Doch um  
 re - gu - letto a tem - po, un ze - chi - net - to per u - na ca - me riere è un gran scon - giu - ro. Ma per

sich - er zu ge - hen, wär's ge - ra - then, sie in das Ge - heimniss ein - zu - wei - hen. Der Ge - dan - ke ist  
 es - ser si - cu - ro, si po - tri - a met - ten in par - te a par - te del se - cre - to. Ec - cel - lente è il pro -

herr - lich - die - ses hier ist ihr Zim - mer - De - spi - net - ta! Wer ruft mich? O!  
 get - to - la sua ca - mera e que - sti - De - spi - net - ta! Chi bat - te? Oh!

II! Mein De - spinchen, ich hab' dir was zu sa - gen. Ich will nichts von Ih - nen wis - sen. Ich ver - lan - ge nichts  
 Ih! De - spi - na mi - a, di te bi - so - gna - vrei. Ed io rien - te di vo - i. Ti vo - la - re del

Bö - ses. Vor al - ten Herrn, wie Sie, muss ein Mäd - chen ganz be - son - ders auf der Hut sein. Sprich nur lei - se und  
 ben. Au - na fun - ciol - la un vec - chio co - me lei non può far nul - la. Par - la più no ed os -

sich hier. Das soll mein sein? Ja, wenn du mir gehorchtest. Und was ver - lan - gen Sie? für Geld thü ich gar  
 ser - va. Me lo do - ni? Sì, se me - co sei buo - na. E che vo - rob - be? è lo - ro il mio giu -

Man - ches Du sollst es ha - ben wenn du Treu - e mir ge - lobst. Und nichts wei - ter? So sei's.  
 leb - be. Ed o - rou - vra - i; ma ci vuol fe - del - tà. Non c'è al - tro? son qui.

Nimm hier, und gib Ach - tung. Weisst du, dass dei - ne Da - men ih - re Lieb - sten ver - lo - ren? Ich weiss.  
 Pren - di ed as - col - tu. Sai, che le tue pa - dro - ne han per du - ti gli a - man - ti. Lo so.

## Violoncello.

27

All' ih-ren Jam-mer, all' ih-re grossen Schmerzen hast du ver-nom-men? Weiss al-les. Nun gut; wenn  
Tut-tii lor-pian-ti, tut-ti de-li-ri lo-ro an-cor tu su-i. So tut-to. Or-ben; se

Du, um sie ein we-nig zu trö-sten, und um so-zu-sa-gen ein Ue-bel mit dem andern zu ver-tfei-ben,  
mai per don-so-lar-le un po-co, e trar, co-me di-ciam chio-do perchio-do,

ein Mit-tel fän-dest, für zwei char-man-te jun-ge Leu-te ih-re Gunst zu ge-win-nen. Je-ne  
tu ri-tro-vas-sil mo-do, du met-ter in lor gra-zia due sog-get-ti di gur-bo che vor-

möch-ten gar gern- doch du ver-stehst mich, und ver-dienst oh-ne Mü-he zwanzig Scu-di, wenn du sie pro-te-  
rie-no pro-xar, già mi ca-pi-sei. C'è-u-na man-cia per te di ven-ti scu-di, se li fai ri-u-

girst. Ei, das ge-fällt mir, da giebt es was zum La-chen. Doch mit die-sen Nür-rin-nen?.. Wol-len  
seir. Non mi dis-pia-ce questa pro-po-si-zi-o-ne. Ma con quel-le buf fo-ne...

sehn... doch sa-gen Sie: sind sie jung und ma-nier-lich und vor al-len, ha-ben sie vol-le  
bus-ta, u-di-te: son gio-va-ni, son bel-li? e so-pra tut-to han-no una buo-na

Bör-sen. die Lie-bes-can-di-da-ten? Was nur ver-stän-di-ge Mäd-chen er-freu'n kann, das be-sit-zen sie  
bor-sa i vos-tri con-cor-ren-ti? Han tut-to quel-lo che pin-cer può al-le don-ne di giu-

reich-lich. Willst du sie seh'n? Sind sie schon da? Ja wohl: ich las-se sie her-ein? Ich sag-nicht nein.  
di-zio. Li vuoi ve-der? E do-ve son? Son li: li pos-so far en-trar? Di-rei di si.

N° 13. Sestetto.

Scene 11.

Scena XI.

Allegro.

Musical staff 1: Bass clef, 3/4 time signature. Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and returns to piano (*p*). Includes handwritten annotations above the staff.

Musical staff 2: Bass clef, 3/4 time signature. Continuation of the previous staff with various rhythmic patterns.

Musical staff 3: Bass clef, 3/4 time signature. Features a forte (*f*) dynamic followed by a piano (*p*) dynamic.

Musical staff 4: Bass clef, 3/4 time signature. Continuation of the musical piece.

Musical staff 5: Bass clef, 3/4 time signature. Includes dynamics of fortissimo piano (*fp*), fortissimo (*f*), and piano (*p*). Includes handwritten annotations above the staff.

Musical staff 6: Bass clef, 3/4 time signature. Includes a crescendo (*cresc.*) leading to forte (*f*) and then piano (*p*). Includes handwritten annotations above the staff.

Musical staff 7: Bass clef, 3/4 time signature. Includes dynamics of crescendo (*cresc.*), forte (*f*), and piano (*p*). Includes handwritten annotations above the staff.

ich will hier  
io qui mè.

Allegro.

Musical staff 8: Bass clef, 3/4 time signature. Includes dynamics of forte (*f*) and fortissimo (*f*). Includes handwritten annotations above the staff.

lauschen. *f*  
scon-do.

Musical staff 9: Bass clef, 3/4 time signature. Includes dynamics of piano (*p*), crescendo (*cresc.*), forte (*f*), fortissimo (*f*), and piano (*p*). Includes handwritten annotations above the staff.

Musical staff 10: Bass clef, 3/4 time signature. Includes dynamics of forte (*f*), piano (*p*), forte (*f*), and piano (*p*).

Musical staff 11: Bass clef, 3/4 time signature. Includes first and second endings (1 and 2).

Violoncello.

Handwritten: *V* *b2* *b2* *b3*

Handwritten: *16*

*cresc.* *f* *p*

Molto Allegro.

Handwritten: *03*

G. P. *f* *f* *p* *p*

Handwritten: *E* *V* *2* *b2* *6*

*p*

Handwritten signature or initials.

## Violoncello.

## Recit.

Welch' ein Lär-men! Was to-ben Sie? und wes-halb die Ver-wir-rung? sind Sie von Sin-nen,  
*Che su-sur-ro! che stre-pi-to, che scom-pi-glio è mai que-sto! sie-te paz-ze,*

mei-ne ge-lieb-ten Töch-ter? Ihr bringt die gan-ze Nach-bar-schaft in Auf-ruhr. Was ge-schah denn? was  
*cu-re le mie ra-gaz-ze? vo-le-te sol-le-var il vi-ci-na-to? casa a-re-te? ch'è*

gibt es? O Gott! Al-fon-so! Män-ner in un-serm Hau-se! Ist das so schlimm? Ob's  
*na-to? Oh ciel! mi-ru-te uo-mi-ni in ca-sa nos-tra? Che ma-le c'è? Che*

## Allegretto.

schlimm ist? an die-sem Ta-ge? nach dem trau-ri-gen Fäl-le! Him-mel! träum' ich, o-der wach' ich? O mei-ne  
*ma-le? in que-sto giorno? do-po il ca-so fu-nes-to? Stel-le! so-gno, o son-de-sto! a-mi-ci*

Freun-de, mei-ne theu-er-sten Freun-de! Ihr hier? sagt mir, wo-her?  
*mie-i, miei dol-cis-si-mia-mi-ci? Voi qui? co-me? per-chè!*

wie denn! und wes-we-gén? Göt-ter! wie ich mich freu-e! (Nun so helft mir doch!) Mein lie-ber Freund Al-  
*quan-do! in qual mo-do! Nu-mi-quant-o ne go-do! (Se-con-da-te-mi.) A-mi-co Don Al-*

fon-so! Mein theu-erer Gön-ner! Welch' schö-ne Ü-ber-rasch-ung! So kannten Sie sie schon? Ob ich sie  
*fon-so! A-mi-co ca-ro! O bel-la im-pro-vi-sa-ta! Li-co-no-sce-te voi? Se li co-*

ken - ne! Die - se Herrn sind ja mei - ne be - sten, mei - ne theu - er - sten Freun - de, sie wer - den auch die  
no - sco! que - sti so - noi più dolci a - mi - ci ch'io ne m'ab - bia in que - sto mon - do, e vo - stri ancor su -

Eu - ren sein. Was woll'n sie in un - serm Hau - se? Zu Ih - ren Fü - ssen er - flehn zwei Ver - bre - cher Ih - re Ver -  
rät - no. Ein ca - sa mia che fan - no? Ai vos - tri pie - di due rei, due de - lin - quen - ti, ec - co Ma -

zeih - ung. Gott A - mor - Him - mel! was hör, ich! Ja, A - mor, der Gött - li - che, der durch  
da - me! A - mor - Nu - mi! che sen - to? A - mor, il nu - me, si pos -

*p*

*sempre a tempo colla parte*

Euch uns be - herrscht, hat uns ge - lei - tet. Schon der Strahl eu - rer Au - gen durch zück - te uns mit  
sen - te per voi, qui ci con - du - ce. Vi - sta ap - pe - na la lu - ce di vos - tre ful - gi -

brün - stig hei - ssen Gluthen - gleich dem lie - ben - den Fal - ter, der vom Lich - te ge - blen - det sei - nen  
dis - si - me pu - pil - le - che al - le vi - ve fa - vil - le far - fal - let - tea - mo - ro - sce ago - niz -

*p* *fp*

Tod sucht - suchte ich eu - re Nü - he - flat - tert' ich hin und wie - der, und fle - he nun um  
zun - ti - vi valia - mo du - van - ti - ed ai la - ti ed a re - tro per im - plo - rar pie -

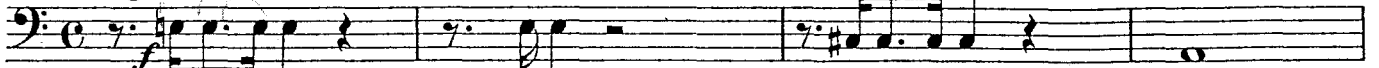
*fp*

*cresc.* *f* ach, und Er - barmen! *f* Ha, wel - che Kühnheit!  
in fle - bil me - tro! Stel - lel - che ar - dir! Ach Schwerster, sag, was  
So - rel - la! che fac -



N° 14. Recit. ed Aria.

Allegro.



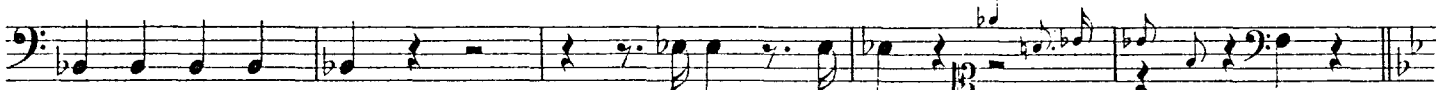
thun wir? *cia-mo?* Ihr Ver. wegen! *Te-me-ra-ri,* aus unsrer Nähe! *di que-sto lo-co!* entweicht nicht *e non pro-* *P* frevelhaften *degli infa-mi*



Zunge *cresc. f f fp f p* *detti*



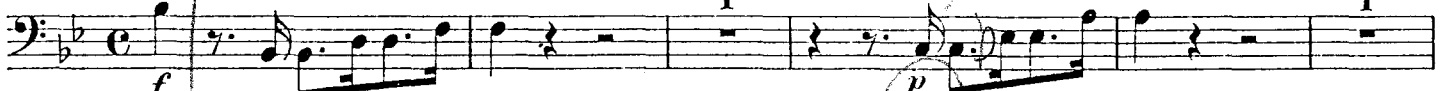
*f* fest bis zum To.de, *in-fi-no a morte,*



Leben, *mondo,* trotzen dem Schicksal! *e del-la sor-te.*

Aria.

Andante maestoso.



*f* *p*



*f*

Allegro.



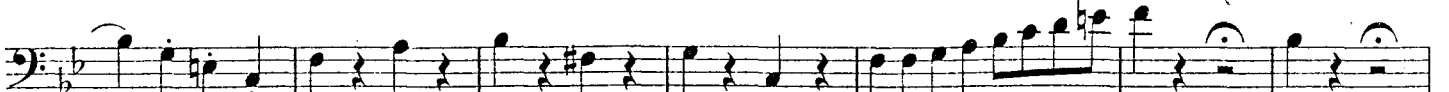
*p* *m4*



*pizz.* *arco* *cresc.*



*f* *f* *p*



*f* *p*

Violoncello.

fp fp cresc. p p cresc. f

2

f f

p

Più Allegro.  
cresc. sf f m2

2

f p

1

6 3 3 3  
f f p

3 3 3  
f p

sf p fp fp fp fp cresc.

3 3 3 3 3 3  
f

Recit.

Ach, wa - rum flieht Ihr? Ihr Grau - sa - me, ver - wei - let! (Nun, was meint Ihr?) (Wart' ich helf euch!) Ich  
*Ah, non par - ti - te! Ah, bar - ba - ra re - sta - te! (che vi pa - re?) (A - spetta - te!) Per*

bit - te, schönste Da - men, welche trau - ri - ge Rol - le lassen Sie mich spie - len! Was mu - then Sie uns  
*ca - ri - tà ra - gaz - ze, non mi fa - te più fur tri - ste fi - gu - ra. E che pre - ten - de -*

zu? Ei, gar nichts... Doch mir schei - net... dass ein klein we - nig Gü - te Es sind doch Ka - va -  
*re - ste? Eh nul - la... ma mi pa - re... che un poc - chin di dol - ce - za - al - fin son ga - lant -*

lie - re und sind doch mei - ne Freun - de. Wie denn, hören sollten wir länger? Nur unsre Klagen, und dann  
*uo - mi - ni e so - no a - mi - ci mie - i. Co - me! eu - di - re do - vre - i? Le nostre pe - ne e sen -*

mit - lei - dig sein! Diese himmlische Schönheit Eu - rer Au - gen hat Wun - den uns ge - schlagen, die nur  
*tir - ne pie - tà! La ce - le - ste bel - tà de - gli oc - chi vos - tri lu - pia - ga aprì nei nos - tri cui*

Heilung fin - den können durch den Bal - sam der Liebe. Ach, wenn nur einmal, ange - be - te - te Frauen, eu - er  
*ri - mo - diar può so - lo il bal - sa - mo d'a - mo - re: un so - lo i - stante il core a prite o bella a sue*

Herz sich erschlosse, zu Euren Fü - ßen wür - den die Freun - de in Liebes - glut ver - ge - hen.  
*dol - ci fa - cel - le, a voi da - van - ti spi - rar ve - dre - te i più fe - de - lia - man - ti.*

Nº 15. Aria.  
Andantino.

*p*

*cresc. p*

*cresc. p*

*f* *p*

Nº 16. Terzetto.  
Molto Allegro.

Scene 12.

Scena XII.

*p*

*sempre stacc.*

*cresc.*

*f* *p*

*cresc.*

*f* *p*

*cresc. f*

## Violoncello.

Recit.

1  
Kann man nun wohl er - fahren was das La - chen be - deutet? Ei, al - le Wetter! ich däch - te, wir  
Si può sa - pe - re un po - co la ca - gion di quel ri - so? Oh cospet - tac - cio, non vi pa - re che ab -

2  
hät - ten al - le Ur - säch, mein verehr - te - ster Gönner! Was wollt Ihr uns be - zah - len als Abstand von der  
biam giu - sta ra - gio - ne, il mio ca - ro pa - dro - ne? Quan - to pa - gur vo - le - te, e a monte è la scom -

3  
Wet - te? Be - zah - let uns die Hälfte. O - der bezahlt wenigstens zwanzig Ze - chinen. O, ihr unschuldigen  
mes - sa? Pa - ga - te lu me - tà. Pa - ga - te so - lo ven - ti quattro zecchi - ni. Po - veri inno - cen -

4  
Kin - der! Nur noch Geduld, ich will euch schon die Au - gen öff - nen. Und Ihr gebt wirklich die Wette noch nicht  
ti - ni! ve - ni - te qui, vi vo - glio porre il di - ti - no in boc - ca. E a - ve - te an - co - ra co - raggio di fin -

5  
auf? Noch vor dem A - bend spre - chen wir uns. Wie's Euch be - lie - bet. In - des - sen, Ge - hor - sam und Schweigen  
tar? A - van - ti se - ra ci par - le - rem. Quan - do vo - le - te. In - tan - to si - lenzio e ubbi - dien - za

6  
nur noch bis morgen frühe. Wir sind Sol - daten und lie - ben Dis - ci - plin. Wohlan denn, so geht hin - unter und er -  
fi - no a do - man mat - ti - na. Sia - mo sol - da - ti, e amiam la di - sci - plina. Or be - ne: an - da - te un poco ad at -

21  
war - tet mich Bei - de in dem Gar - ten, bald wer - det Ihr dort weit - res von mir hö - ren. So speisen wir heut'  
ten - der - mi en - trambi in giar - di - net - to, co - là vi man - de - rò gli or - di - ni mie - i. Ed og - gi non si

24  
nicht? Ei, was thut das: ist die Schlacht erst geschlagen, wird die Mahl - zeit uns bes - ser noch be - hagen.  
mangia? Co - sa ser - ve: a bat - ta - gliu fi - ni - ta fia la ce - na per noi più sa - po - ri - tu.

N° 17. Aria.  
Andante cantabile.

*f* *p* *cresc.* *f* *p* *con moto* *cresc. mf* *p* *f* *p* *cresc. f* *p* *mf* *p* *cresc.* *f*

Recit.

Scene 13.

Scena XIII.

Das wä-re doch zum Lachen! Gar sel-ten sind bestän-di-ge Frau'n auf die-ser Er-de, und hier fänd'ich gleich  
Oh la sa-ria da ri-de-re: sì po-che sou le don-ne co-stan-te in que-sto mondo, e qui ve ne son

zwei! das ist nicht möglich-komm heraus Despi-net.ta, und lass mich hören: Wo sind sie, und was machen deine  
due! non sa-rà nul-la-vie-ni, vie-ni fan-ciulla, e dimmi un poco dove so-no, e che fan le tue pa-

Damen? die ar-men Ver-lass'nen, sie gingen in den Gar-ten, um den kü-h-len-den Lüften und den  
dro-ne? Le po-ve-re buf-fo-nè stan-no nel giar-di-net-to a la-guar-si coll' a-ria e col-be

Mücken ih-re Leiden zu klagen. Doch sag', was meinst du, wie er-reichen wir das Ziel? Ich will doch hoffen, dass sie  
mosche d'aver per-so gli amanti. E co-me cre-di che luffar fi-ni-ra? vogliam spe-ra-re che fu-

nach-gie-big wer-den? Ich mach' es an-ders: wo sie Thrä-nen ver-gie-ssen, da würd'ich la-chen; zu ver-  
*ran-no giu-di-zio? Io lo fa-re-i; e do-ve pian-gon es-se io ri-de-re-i, di-spe-*

zwei-feln, zu ra-sen, weil ein Lieb-ha-ber fortging: ist das nicht rei-ne Thorheit? Für den ei-nen Ver-  
*rar-si, strozzarsi per-chè parte un a-man-te: guar-da-te che paz-zi-a. Se ne pi-glia-no*

lor-nen nimmt man zwei-e. Bravo! das nenn' ich Klugheit! (Ich muss ihr etwas schmeicheln.) Es ist ein Na-  
*duo, su-no va-vi-a. Bravo! questa è pru-den-za. (Bisogna im-punti-gliar-la.) E-legge di na-*

turtrieb, und nicht al-lein nur Klugheit Was ist die Liebe? Ge-nuss, Zeitvertreib, Laune, Thorheit, Phanta-  
*tu-ra, e non pruden-za so-la: a-mor cos'è? più-er, co-mo-do. gusto, gio-ja, di-ver-ti-*

sie, Unter-hal-tung, Lustbar-keit. 'Sist nicht mehr Lie-be, wenn sie uns un-be-quem wird, wenn  
*men-to, passatem-po, al-le-gria: non è più amo-re se in-co-mo-do di-ven-ta, se in-*

sie, statt zu er-göt-zen, uns zur Qual wird. Und was wird nun mit den När-rinnen? Was wird wer-den? sie  
*ve-ce di più-er nuo-co e tor-men-ta. Main-tan-to que-ste paz-ze. Quel-le paz-ze? fu-*

wer-den mir schon folgen. Gut wär's, sie wüssten schon, dass je-ne Fremden wirklich ver-liebt sind. Sie wissen's.  
*ranno a mo-do nostro. E buon che sap-pia-no d'es-ser a-mu-te da co-lor. Lo san-no.*

Dann wer-den sie unterlie-gen. Ich bring' ih-nen bei, was Noth thut, der Teu-fel macht das Ü-bri-ge. Wie  
*Dun-que ri-a-me-ran-no. Di-glie-lo si suol di-re e lus-cia fu-re il dia-vo-lo. E*

## Violoncello.

39

a - ber bringen wir sie wie - der her, die so ent - rü - stet uns ver - las - sen, wie wird es möglich sein; dass  
co - me far vuoi per - ché ri - tor - ni - no or che parti - ti so - no, e che li sen - ta - no e ten -

wir' sie wie - der fan - gen, die klei - nen Pan - ther - kätz - chen? Lassen Sie nur mich da - für sor - gen, ich lei - te  
ta - re si la - scia - no que - ste tue be - stio - li - ne? A me la - scia - te la bri - ga di con -

selbst die gan - ze Komö - die. Hat Des - pi - na die Hän - de im Spiel, dann erreicht man si - cher das  
dur tut - ta la mac - chi - na. Quando Des - pi - na mac - chi - na u - na co - sa, nou può mancar d'ef -

Ziel. Hab ich schon hundert Männer an der Na - se herum geführt, ge - lingt's auch bei zwei Mädchen mir. Sind sie reich, die  
fet - to: ho già me - na - ti mill' uomini pel na - so, sa - prò me - nar due fem - mine. Son ricchi i

bei den Monsieurs vom Schnurrbart? Ausseror - dentlich! Wo sind sie? Auf der Strasse, dort er - warten sie mich.  
due mon - sieurs mu - stac - chi? Son ricchi - si - mi. Dove son? Sul - lu stra - da at - tendando - mi stanno.

Gehn Sie, führen Sie gleich Ih - re Freunde zu mir durch die klei - ne Thüre, in meinem Zimmer will  
I - te, e sul fat - to per lu pic - cio - lu por - ta a me ri - condu - ce - te - li: r'è - spet - to nella

ich sie er - war - ten; und wenn sie al - les thu - en, was ich ih - nen sa - ge, wer - den die Bei - den noch heu - te  
ca - me - ra mi - a. Pur - ché tut - to fac - cia - te quel ch'io v'ordi - ne - rò pria di do - ma - ni i vostri a -

A - bend Vic - to - ri - a sin - gen. Sie ha - ben dann die Won - ne, und ich den Spass davon.  
mi - ci can - te - ran vit - to - ria; ed es - si a - vran - no il gus - to ed io lu glo - ria.



N° 18. Finale  
Andante. *mf*  
*mezza voce*

Scene 14.

Scena XIV.

Scene 15.

Scena XV.

Allegro. *mf*

Violoncello.

Handwritten: *quasi*

Handwritten: *quasi*

*f* *p*

Handwritten: *quasi*

Handwritten: *quasi*

Handwritten: *quasi*

*cresc.*

2

*f* *f* *f* *p* *f* *p*

*sf* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p*

1

Handwritten: *quasi*

*f* *p*

*cresc. f* *p*

*sf* *sf* *sf*

1

1 4 4

*p*

Violoncello.

Violoncello musical score for the first section, consisting of six staves. The music is in a low register with various dynamics including *p*, *f*, and *cresc.*. There are handwritten annotations such as "1" and "VI" above the notes. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

Scene 16.

Scena XVI.

Allegro.

Violoncello musical score for the second section, consisting of eight staves. The music is in a higher register and includes dynamics such as *f*, *p*, *mf*, and *fp*. There are handwritten annotations including "292", "2", and "VI". The key signature has two sharps and the time signature is 3/4.

Violoncello.

355

*p*

*cresc.* *f*

360

*fp*

375

*f* *p* Fag. I. 3

*p* *cresc.* *p*

*cresc.* *f* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *f*

*p*

385

*p*

Andante.

*f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*p*

*cresc.* *f* *p*

cut

*p*

Violoncello.

de

Allegro.

*f* *p* cut

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*f* *p* *f* *f* *p*

*f* *p* *f*

*p* *cresc.* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

*f* *p*

1 2

*p* *sf* *sf*

*sf* *sf* *sf* *sf* *f* *p*

The musical score for the Violoncello part consists of 12 staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). There are several performance markings and annotations: a circled section on the second staff with the word "cut" written above it; a large bracket spanning from the second staff to the fifth staff; a circled section on the fifth staff with the number "829" written above it; a circled section on the eighth staff with the word "Presto." written above it; and a circled section on the tenth staff with the letter "R" written above it. The score concludes with a double bar line on the twelfth staff.

Ende des ersten Aktes.  
Fine dell' Atto primo.

## ZWEITER AKT. ATTO SECONDO.

Scene 1. Scena I.

Recit.

*cut*

Ei, mei-ne Da-men, wo - zu nur die-se vie - len Be - den-ken? O, du Ver-such-ri-n!  
An - da - te lù, che sie - te due bi - zar - re ra - gaz - ze. Oh co - spet - tac - cio!

21

Was kannst du noch verlangen? Für mich garnichts. Und für wen denn? Für Sie. Für uns? Für Sie. Sind sie nicht Frau'n und  
co - sa pre - ten - de - res - ti? Per me nul - la. Per chi dun que? Per voi. Per noi? Per voi. Sie - te voi donne, o

22

schön? Nun und wenn das? Ei so müs - sen Sie auch als Frau - en han - deln. Wie denn? Die Lie - be  
no? E per ques - to? E per ques - to do - ve - te far da don - ne. Cio è? Tnt - tar l'a -

23

nicht so tra - gisch neh - men, was sich im - mer bie - tet, au - gen - blick - lich ge - nie - ssen, zu Zei - ten treu sein, zu  
mo - reen ba - ga - tel - le. Le occu - sio - ni bel - le non ne - gli - ger giam - mai! cangiar a tem - po, a

24

Zei - ten wie - der un - treu, mit Gra - zie ko - ket - tie - ren, al - len Un - muth ver - mei - den, der nicht  
tem - po esser co - stan - ti, co - quet - ti - zar con gra - zia, pre - ve - nir la dis - gra - zia sì co -

25

aus - bleibt wenn wir Män - ner - schwü - ren trau - en, die Fei - gen es - sen und den A - pfel nicht ver - schmähen.  
mu - ne a chi si fi - dain uo - mo, mangiar il fi - co, e non git - ta - re il po - mo.

(Du Teu-fe-lin!) Du magst so et was thun, wenn du Lust hast. Ich thu's schon lan-ge. Doch ich möch-te, dass  
(Che dia-vo-lo!) tai co-se fil-le tu, se n'ai vo-gliu. Io giù le fue-cio. Ma vor-ri che un-che.

Sie, zur Eh-re uns-res Ge-schlechtes bald auch das-sel-be thä-ten; zum E-xem-pel: da  
voi per glo-ria de bel ses-so fu-ce-ste un po' lo stes-so, per e-sem-pio: i

bei-de Ga-ny-me-de auf das Schlachtfeld ge-zo-gen, so soll-ten Sie auch ächt mi-li-tä-risch  
vo-stri Ga-ni-me-di son au-da-tial-la guer-ra; in-fin che tor-nu-no fu-teal-la mi-li-

han-deln: re-kru-ti-ren. Be-wah-re uns der Him-mel! Ei! wir sind noch auf Er-den, nicht im  
ta-re: re-clu-ta-te. Il cie-lo ce-ne-quir-di Eh! che noi siamo in ter-ra, non in

Him-mel! Ver-traun Sie mei-nem Ei-fer. Da die fremden Ka-va-lie-re Sie an-be-ten, so las-sen Sie's ge-  
cie-lo! Fi-da-te-ri al mio ze-lo. Giacchè que-sti fo-re-stie-ri v'n-do-ru-no la-sciu-te, vi-a-do-

scheh'n. Sie sind e-del, stattlich, rit-ter-lich, und sehr reich, wie es Ih-nen Don Al-fon-so be-  
rir. Son rie-chi, bel-li, no-bi-li, ge-ne-ro-si co-me fr-de fe-ceu voi Don Al-

zengt hat; sie wür-den bei-de in den Tod für Sie geh'n; sol-che Ver-dien-ste darf man nicht mi-ter-  
fon-so; a-re-an-cor-ri-gio de mo-ri-re per voi; que-sti son mer-ti che spriz-sar non si



## Violoncello.

schät-zen; schöne Frau - en, wie Sie, kön-nen wohl le - ben oh - ne Lie - be, doch nicht oh - ne  
den - no da gio - va - ni qual voi bel - le e gu - lan - ti, che pon star sen - za u - mor, non sen - za u -

Lieb - ha - ber. (Es scheint, sie fan - gen Feu - er.) Pötz - tau - send, ei was gibst du uns da für schö - ne  
man - ti. (Par che ci tro - vin gus - to.) Per Bac - co ci fa - re - sti fur del - le bel - le

Leh - ren! Wie vermagst du zu glau - ben, dass wir un - sern Ruf so ge - fähr - den, und dass wir un - sern  
co - se; cre - di tu che vo - gliam - o fa - vo - la di - ven - tar deg - li o - zio - si? ai no - stri ca - ri

Freunden so viel Leid und Ent - täu - schung be - rei - ten! Ei, wer spricht denn von Leid, wer spricht von En -  
spo - si cre - di tu che vo - gliam dar tal tor - men - to. E chi di - ce, che ab - bia - te a fir lo - ro alcun

täuschung? Wär's nicht Kränkung, wenn die Freun - de er - füh - ren, dass wir in un - sern Hau - se mit den Frem - den ver -  
tor - to? Non ti pa - re, che sia tor - to bas - tan - te, se no - to si fu - ces - se, che trut - tiu - mo co -

kehrt? Auch da - für weiss ich ein ganz vor - trefflich Mit - tel - chen: ich ver - brei - te das Ge - rücht, dass ihr Be - such mir  
stor? An - che per que - sto c'è un mez - zo si - cu - ris - si - mo, io vo - gliosparger fu - ma, che ven - go - no da

gilt. Wer wird das glau - ben? O herr - lich! Ist's so un - na - tür - lich, dass ei - ne Zo - fe zwei  
mie Chi vuol - cheil cre - da? Oh bel - la! non ha for - se merto u - na cu - me - rie - ra d'a -

Schä - tze be - sitzt? bit - te, ver - traun Sie mir. Nein, nein, sie sind zu dreist die - se bär - ti - gen  
 ver due ci - cis - be - i? di me fi - du - te - vi. No, no, son troppo au - du - ci que - sti tuoi fo - re -

Her - ren, sie hät - ten wohl die Frech - heit, wie - der Küs - se zu be - geh - ren! (Welch ein Un - glück!) ich  
 stie - ri, non eb - ber la bal - dan - za fin di chic - der dei ba - ci! (Che dis - gra - zia!) io

schwö - re hoch und hei - lig, was sie tha - ten und sag - ten, war nur Wir - kung des fürch - ter - li - chen  
 pos - so assi - cu - rar - vi che le co - so che han - fi - to, fu - ro ef - fet - ti del tos - si - co, che han

Gif - tes: Konvulsio - nen, De - li - rien, Grimas - sen, wahsin - ge Re - den. Doch jetzt sind sie wie - der ganz ver -  
 pre - so, con - vul - sio - ni, de - li - ri, fol - li - e, va - neg - gia - men - ti; ma or ve - dre - te, co - me son dis -

nünf - tig, ganz ma - nier - lich, be - schei - den, sanft wie Läm - mer, o las - sen Sie sie kommen. Und  
 cre - ti, ma - nie - ro - si, mo - de - sti, e man - sue - ti, la - scia - te - li re - air. E

dann? Und dann: Das Weit' - re er - giebt sich von sel - ber (Ich seh, die Fel - sen wan - ken schon.)  
 poi? E poi: cu - spi - tal fu - te vo - i. (L'ho det - to che cul - reb - be - ro.)

Was soll man al - so thun? Ei was Sie wol - len. Sind Sie denn vom Stamme E - va's, o - der von Stein?  
 Co - sa dob - bia - mo far? Quel che vo - le - te. Sie - te d'os - sa, e di car - ne, o co - sa sie - te?

Violoncello.

Nº 19. Aria.

Andante.

Handwritten: *11/16*

Handwritten: *2*

Handwritten: *9*

Handwritten: *f*

Handwritten: *p*

Handwritten: *18*

Handwritten: *Allegretto.*

Handwritten: *p*

Handwritten: *27*

Handwritten: *cut*

Handwritten: *2*

Handwritten: *1*

Handwritten: *p*

Handwritten: *49*

Handwritten: *59*

Handwritten: *2*

Handwritten: *2*

Handwritten: *fp*

Handwritten: *fp*

Handwritten: *82*

Handwritten: *92*

Handwritten: *cresc.*

Handwritten: *f*

Handwritten: *p*

Scene 2.

Scena II.

Recit.

Was soll man da - zu sa - gen? Ich bin er - schrocken ü - ber die - sen Sa - tan von ei - nem  
So - rel - la, co - sa di - ci? Io son stor - di - tu dal - lo spir - to in - fer - nal di tal ra.

Mädchen. Ach, glau - be mir, das ist Tollheit. Meinst du, wir könnten jemals sol - che Lehren be - folgen? Wer weiss? Wenn du die  
gaz - za. Ma cre - di - mi è u - na paz - za. Ti pur che siamo in ca - so di se - guir suoi con - si - gli? Oh cer - to se tu

## Violoncello.

Sa - che vonder leichten Sei - te nimmst. Nein nimmermehr, mir er - scheint sie sehr ernst. Wär' es nicht ein Ver -  
 pi - gli pel ro - ve - scio il ne - go - zio. Anzi io lo pi - glio per il suo re - ro drit - to: non cre - di tu de -

bre - chen, wenn zwei Bräu - te, die ew' ge Treu ge - lo - bet, dergleichen Din - ge thä - ten? Sag - te sie nicht dass  
 lit - to per due gio - va - nio - mai pro - mes - se spo - se il far di que - ste co - se? El - la non di - ce che fac -

wir nichts Schlimmes thun? s'ist schlimm ge - nug, wenn die Leu - te von uns re - den. Man wird ja glau - ben, sie  
 cia - mo al - cun mal. E mal che bu - sta il far par - lar di noi. Quan - do si di - ce che

kä - men zu Des - pi - na. O, all - zu - leicht beruhigst du dein Ge - wis - sen! was wür - den die Ver - lob - ten da - zu  
 ven - gon per Des - pi - na! Oh, tu sei trop - po lar - ga die co - sein - za! e che di - ran - no gli spo - si

sa - gen? Garnichts: was man nicht weiss macht Ei - nem nicht heiss, und wenn sie doch Et - was  
 nos - tri? Nul - la: o non sa - pran l'af - fu - re ed è tut - to fi - ni - to: o sap - ran qual - che

merk - ten, werden wir sa - gen, sie kä - men Des - pi - na's we - gen. Doch uns re Her - zen? Die bleiben wie sie  
 co - sa eal - lor di - re - mo che ven - ne - ro per lei. Ma i no - stri co - ri? Re - sta - no quel che

wa - ren; man sucht sich Un - ter - hal - tung, da - mit man nicht vor lan - ger Wei - le umkommt, das heisst wahrlich noch  
 so - no; per di - ver - tirsi un po - co, e non mo - ri - re del - la ma - lin - co - ni - a non si man - ca di

nicht die Treu e brechen! Das ist wahr. Al - so? Thu - nur was du willst, a - ber ich will nicht Schuld sein, wenn ein  
 fe, so - rel - la mi - a. Questo è ver. Dunque? Dunque fu un po tu: ma non roy - lio - ver col - pa, se poi

Violoncello.

Un - glück ent - ste - het. Welch Un - glück könnt es ge - ben wenn wir nur  
 nasce un im - brog - lio. Cheim - brog - lio na - scer de - ve con

vor - - sich - tig sind? Doch un - ter An - drem dass wir uns recht ver -  
 tan - ta pre - cau - zion, per al - trous - col - tu, per in - ten - der - ci

ste - hen - wel - chen die - ser Nar - zis - sen wählst Du für dich? Nein  
 be - ne, qual vuoi scieg - lier per te de' due Nar - - ci - si. De -

Schwes - ter - chen, wähl Du nur! Ist schon ge - sche - hen.  
 ci - di tu, so - rel - la. Io giù de - ci - si.

Nº 20. Duetto. *mf*  
 Andante.

*p*  
*cresc.*  
*p*  
 25  
 30  
 35  
 60  
*f*  
*p*  
 3

*mf* *cresc.* *f* *p*  
*mf* *mf* *p* *mf* *mf* *p*  
*mf* *p* *cresc.* *fp* *cresc.*  
*f*

*cut*

Recit. Scene 3. Scena III.

Auf, ver - ehr - te - ste Da - men, kom - men sie gleich in den  
 Ah, cor - re - teal giar - di - no! le mie cu - re ra -

Gar - ten! Wel - che Lust - bar - keit, mit Mu - si - kern und Sän - gern ein ent -  
 gaz - zel! che al - le - gria! che mu - si - ca! che can - to! che bril -

zü - cken - des, herr - li - ches Schau - spiel! Bit - te, ja nicht zu  
 lan - te spet - ta - co - lo! che in - can - to! Fu - te pre - sto, cor -

zau - dern! Was mag es denn wohl sein? Gleich soll'n sie se - hen.  
 re - te! Che dia - mi - nees - ser può? To - sto ve - dre - te.

Nº 21. Duetto con Coro. Scene 4. Scena IV.

Andante.

43

Fag. I.

Recit.

Legt al - les nur hier her, hier auf die Ti - sche und Bän - ke, und keh - ret dann in die Bar - ke zu - rück, ihr  
 Il tut - to de - po - ne - te so - pra quei ta - vo - li - ni, e nel - la bar - ca ri - ti - ra - te - vi, a -

Freunde Was soll die Mas - ke - ra - de? Fas - set nur Muth ihr Her - ren: Sind Sie denn bei - de auf den Mund ge -  
 mi - ci Cos' è tal ma - sche - ra - ta? A - ni - mo via, co - rag - gio: a - ve - te per - so l'u - so del - la fu -

fal - len? Ich be - be, ich zit - tre von dem Kopf bis zur Soh - le. Dem Lie - ben - den lähmt  
 vel - la? Io tre - mo, e pal - pi - to dal - la testa al - le pian - te. A - mor le - ga le

A - mor al - le Glied - er. Sie müs - sen sie er - mu - thigen. So sprechen Sie! Sa - gen Sie nur ganz  
 mem - bra a ve - ro man - te. Da bra - ve in cor - rag - gi - te - li. Par - la - te! Li - be - ri di - te

of - fen, was Sie wünschen. Mein Fräu - lein. Nein, mei - ne Da - men. So re - de du. Nein, nein, sprich du nur  
 pur quel che bra - ma - te! Ma - du - ma An - zi ma - du - me - Par - la pur tu. No, no, pur - la pur

selbst. Ei! potz Blitz und al - le Wet - ter, das sind ja Zie - re - rei - en aus dem vo - ri - gen Jahr -  
 tu. Oh, co - spet - to del din - vo - lo! lu - scia - te ta - li smor - fiv de se - co - lo pas -

hundert. Des - pi - net - ta, machen wir hier ein En - de, thu mit Fior - di - li - gi, was ich mit Do - ra - bel - la.  
 su - to: Des - pi - net - ta, ter - mi - nium que - sta fe - sti, fu tu con lei, quel ch'io fa - rò con que - sta.

Nº 22. Quartetto.  
Allegretto grazioso.

The musical score is for the Violoncello part of a quartet. It begins with a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Allegretto grazioso". The score consists of ten staves of music. The first staff starts with a dynamic of *p*. The second staff has dynamic markings *mf* and *p*. The third staff features a first ending bracket. The fourth staff has dynamic markings *mfp* and first ending brackets. The fifth staff has dynamic markings *mfp*. The sixth staff has dynamic markings *p* and *mfp*. The seventh staff has dynamic markings *mfp* and is marked "Recit.". The eighth staff has dynamic markings *sfp*, *f*, and *p*, and includes the tempo marking "Tempo I.". The ninth staff is in 6/8 time with dynamic markings *p* and first ending brackets, and includes the tempo marking "Presto.". The tenth staff continues the music. There are several handwritten annotations and markings throughout the score, including "mf", "p", "mfp", "sfp", "f", "p", "1", "2", "3", "V", and "M2".



## Scene 5. Scena V.

Recit.

Heut ist recht schönes Wet - ter! Ich find' es et - was zu warm. Was für herr - li - che Blumen! Sehr  
 Oh che bel - la gior - na - ta! Cal - det - ta an - zi che no. Che vez - zo - sian - bos - cel - li! Cer - to,

richtig: doch ha - ben si mehr Blät - ter als Früchte. Die Al - le - en, von wie anmuthigem Dunkel! beliebst da - rin zu  
 cer - to: son bel - li: han più fo - glie che frutti. Quei vi - a - li co - me so - no leg - giadri; vo - le - te pas - seg -

wandeln? Ich bin zu Diensten auf je - den Ih - rer Win - ke. Gar zu gü - tig! (Jetzt kommt die ge - fähr - li - che  
 giar? Son pronto o ca - ru ad og - ni vo - stro cen - no. Trop - pa gra - zia! (E - co - ci - nel - la gran

Kri - sis.) Was sag - ten Sie zu ihm? Ich hab ihm nur em - pfoh - len, Sie gut zu un - ter -  
 cri - si.) Co - sa gli a - ve - te det - to? Eh gli rac - co - mun - da - i di di - ver - tir - lu

hal - ten. Gehn wir Bei - de nicht auch? Ganz wie Sie wünschen. Weh mir! Was ist geschehen? Ach ich  
 be - ne. Pus - seggiu mo anche noi. Co - me vi pia - ce. Ah! - mè! Che co - sa a - ve - te? Io mi

füh - le mich leidend, so leidend theuers - tes We - sen, dass ich glau - be, ich ster - be! (Ich werd ihm nichts gewähren) Das  
 sen - to si ma - le, si ma - le, a - ni - ma mi - a che mi par di mo - ri - re. (Non ot - ter - rà niente si - mo.) Si -

sind noch klei - ne Fol - gen von dem Gift dass Sie tran - ken. Ach, ein viel stür - ke - res Gift noch drank  
 ran - no ri - ma - si - gli del ve - len che be - ve - ste. Ah che un ve - le - no assai più for - te io

ich aus die - sen schö - nen und so grau - sa - men feu - er - sprü - hen - den Au - gen! Das wä - re ja ein  
 be - vo in que cru - di e fo - co - si mon - gi - bel - lia - mo - ro - si! Sa - rà ve - le - no

## Violoncello.

57

38  
 hei-sses Gift; neh-men Sie et-was Kühlung. Wie kön-nen Sie noch spot-ten, während ich vorSchmerzver-  
 ca-li-do; fu-te-viun po-co fres-co. In-gra-ta, voi bur-la-te, ed in-tan-to to mi

39  
 ge-he! (Bei-de verschwunden: ei, wo mö-gen sie stecken) Thun Sie das ja nicht. Wo ich lei-de, o  
 mo-ro! (So spa-ri-ti: do-ve dia-min son i-ti?) Eh via non fu-te. Io mi mo-ro, cru-

40  
 Grau-sa-me, können Siescherzen? Ich scherzen? ich scherzen? Nun, so ge-ben Sie mir ein Zei-chen, Schönste der  
 de-le, e voi bur-la-te? Io bur-lo? Io bur-lo? Dun-que da-te-mi qual-che se-gno, a-ni-ma

41  
 Frau-en, dass Sie Mit-leid em-pfinden; Zwei, wenn Sie wol-len; sa-gen Sie nur was ich thun soll, und Sie wer-den  
 bel-lu, del-la vo-stra pie-tà! Due, se vo-le-te; di-te quel-che far deg-gio, e lo ve-

42  
 se-hen. Scherzt sie, o-der ist es die Wahrheit? Die-ses klei-ne An-ge-bin-de bit't' ich gü-tigst an-zu-  
 dre-te. Scher-za, o di-ce dav-ve-ro? Que-stu pic-cio-la of-fer-ta d'ac-cet-ta-re de-

43  
 neh-men. Ein Herzchen? Ein Herzchen: das Sinn-bild von je-nem, wel-ches hierschlägt und für  
 gna-te-vi. Un-co-re? Un-co-re: è sim-bo-lo di quel-lo, ch'ar-de, lan-gui-sce e

44  
 Sie sich ver-blu-tet. (Welch kost-ba-re Ga-be!) Ja, Sie neh-men's? Wie grau-sam, mein treu-es  
 spa-si-ma per voi. (Che do-no-pre-zio-so!) Lac-cet-ta-te? Cru-de-le, di se-

45  
 Herz auf die Pro-be zu stel-len! (Der Fels be-ginnt zu wan-ken: das be-trübt mich, doch ich  
 dur non ten-ta-teun cor fe-de-le. (La mon-ta-gna va-cil-la: mi spia-ce main-pe-

Violoncello.

52

hab'mein Solda tenwort verpfändet.) Ge - lieb - te! O lass ab. E - wig der dei - ne! O Himmell! Er - hör' mich  
 gna toè lo - nor di sol - da - to.) V'a - do - ro! Per pie - tà Sontut - to vo - stro! O De - i! Ce - de - te, o

55

Theu - re! Ach, ich wer - de noch ster - ben - O, sehr willkommen, al - so ster - ben wir zu - sam - men.  
 ca - ra! Mi fa - re - te mo - rir - Mor - remoinsie - me, a - mo - ro - sa mia spe - me.

58

Nehmen Sie, es an? Ich nehmes: (Ach, du ar - mer Fer - ran - do!) C wel - che Won - ne!  
 Lac - cet - ta - te? Lac - cet - to: (In - fi - li - ce Fer - ran - do!) Oh che di - let - to!

Nº 23. Duetto.  
 Andante grazioso.

61 p mf p mf p mf  
 24 p mf p mf p  
 38 mf p mf p mf p  
 45 mf p  
 60 cresc. f p  
 69 mf p mf p

Violoncello musical score consisting of five staves. The music is in a minor key with a common time signature. Performance markings include *f*, *p*, *mf*, and *pizz.*. There are handwritten annotations in red and black ink, including the word "crist" and various symbols and lines.

Recit.

Scene 6. Scena VI.

Piano accompaniment for the first system of the recitative. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The tempo is marked *Allegro*. The word *arco* is written above the first staff. The music is in a minor key with a common time signature.

Grau-sa-me, wa-rum fliest du? Ich seh' den Schlangenblick, die  
 Bu-ba-ra! per-chè fug-gi? Ho-vi-stoun' u-spi-de, un'

Piano accompaniment for the second system of the recitative. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The music is in a minor key with a common time signature.

Hy-dra, den Ba-si-lis-ken. Ha, ge-nug, ich ver-ste-he!  
 i-dri, un ba-si-lis-co! Ah, cru-del, ti ca-pis-co!

Piano accompaniment for the third system of the recitative. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The music is in a minor key with a common time signature.

Schlangenblick, Hy-dra, und Ba-si-lis-ken, ja al-le rei-ssenden Thie-re der ly-bi-schen  
 Lu-spi-de, Vi-dra, il ba-si-lis-co, e quan-to i Li-bi-ci de-ser-ti han di più

Piano accompaniment for the fourth system of the recitative. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The tempo is marked *Adagio*. The word *Adagio* is written in a large, stylized font. Performance markings include *p*, *f*, and *mf*.

Wüs-te willst in mir du er-ken-nen. So ist es, so ist es,  
 fie-ro, in me so-lo tu ve-di. E ve-ro, è ve-ro,

Piano accompaniment for the fifth system of the recitative. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The music is in a minor key with a common time signature. Performance markings include *f*, *p*, *mf*, and *p*. There are handwritten annotations in red and black ink, including the word "Ding" and various symbols and lines.

Violoncello.

N<sup>o</sup> 24. Aria.

Allegretto.

*p*

*mf p mf p*

*p sfz sfz*

*sfz sfz*

*p sfz sfz sfz sfz*

*p sfz sfz sfz sfz*

*p sfz sfz sfz sfz*

*p sfz sfz sfz sfz*

*sfz sfz*

*sfz sfz*

*fz cresc. fz*

Allegro.

*cresc. fz* *f p* *p*

*f*

*sfz cresc. p f p f p f*

*p* *eresc.* *f* *sfp* *sfp* *f*

## Allegretto.

## Scène 7. Scena VII.

Er fliehet... hö-re... doch nein! mag er nur gehen, aus mei-ner Nä-he flie-hen, dem meine  
*Ei par-te...* *sen-ti... ah no!* *pur-tir si lu-sci, si tolga ai sguardi mie-i l'in-fuustoog-*

*p* *f* *p*

Schwäche zu er-lie-gen Ge-fahr läuft. Welch her-be Qua-len hat er mir nicht be-rei-tet! ge-rechte  
*gt-to del-la min-de-bo-lez-za. A qual ci-men-to il bar-ba-ro mi po-se! un premio è*

*p* *f* *p*

Stra-fe leid ich nun für mein Un-recht. War's nicht Ver-brechen, mit ihm hier zu ver-wei-len, sein Ge-  
*que-sto ben-do-vu-tou mie col-pe! In ta-le istante do-vea di nuor om-ma-te, i so*

*p* *f* *p*

stündniss zu hö-ren? That ich nicht bes-ser, seiner Seuf-zer zu spotten? Ach, die-sem Herzen drohen  
*spi-ri a scol-tur? l'al-trui que-re-le do-vea vol-ger in gio-co? A que-sto co-re a ra-*

*f* *p* *sfp*

furcht-ba-re Lei-den, Lei-den der Lie-be! Ich glü-he, doch ist die's Feu-er nicht die Re-gung  
*gio-ne con-dan-ni, o giu-stou-ma-re! Io ar-do e l'ar-dor mio non è più effe-to*

*p*

ei-nes wah-ren Ge-füh-les: 's ist Wahn-sinn, ist Thor-heit, Ver-zweiflung, bitt-re  
*d'un a-mor vir-tu-o-so: è sma-nia, af-fun-no, ri-mor-so, pen-ti-*

Reu-e, schnöder Leichtsinn, ist Mein-oid, schänd-li-cher Treubruch!  
*men-to, ley-ge-res-za, per-fi-dia è tra-di-men-to!*

*cresc.* *f* *p*

Violoncello.

N° 25. Rondo.

Adagio.

Viol. I.

The musical score is written for the Cello and consists of 13 staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The piece is marked 'Adagio' and 'Viol. I.'. The score includes various dynamics such as *p*, *f*, *cut*, *Allegro moderato*, *cresc. f*, *fp*, and *all. colla parte*. There are also performance markings like '1', '3', and '4' indicating fingerings or breath marks. The score ends with a double bar line and a final chord.

## Scene 8. Scena VIII.

Recit.

Ha, Freundchen, wir ha - ben ge - won - nen! Ei - ne Am - be o - der Ter - ne? Nein, uns' re gan - ze  
 A - mi - co, aò - bin - mo vin - to! Un am - bo, o un ter - no? U - na cinquin - ta, a -

Wet - te! Fior - di - li - gi, sie ist die Tu - gend sel - ber. Nichts ge - ring - res? Nicht das Gerings - te. Lieb -  
 mi - co; Fior - di - li - gi è la mo - destia in car - ne. Nien - te me - no? Nie - tis - si - mo; stuat -

Ach - tung und hör' mich ru - hig an. Nur zu, ich bin ganz Ohr. Wie es be - spro - chen,  
 ten - to e a - scol - ta co - me fù Tu - scol - to; di pur sù. Pel giar di - net - to,

geh' ich an ih - rer Sei - te im Gar - ten auf und nie - der; ich geb' ihr mei - nen Arm, wir sprechen von  
 come e - ra van dav - cor - do, a pas - sey - gjar mi met - to; le doil braccio; si par - la di

al - ler - hand gleichgültigen Din - gen und end - lich auch von der Lie - be. Nur wei - ter. Ich heu - che - le  
 mil - le co - sin - dif - fi - ren - ti; al fi - ne riansi all' a mar. A van - ti Fin - go lub - bra tre

Zü - tern, ich heuchle Thränen, thü, als müsst ich gleich zu ih - ren Fü - ssen ster - ben. Ganz vor - treff - lich, bei mei - ner  
 man - ti, fin - go di pianger, fin - go di mo - rir al suo piè, Bu - xaus - sai per mè

Treu. Und sie? Sie nahm zuerst die Sa - che scherzhaft und lach - te - Und dann? Schien sie Mit - leid mit mir zu  
 fù! Ed el - la? El - la da pri - ma ri - de, scher - za, mi bur - la - E poi? E poi fin - ge d'im - pie - to -



## Violoncello.

23

füh-len O, al-le Wet-ter! Doch bald platz-te die Bom-be: „Rein, wie ei-ne Tau-be wird sie Gu-  
sir-si- Oh co-spet-tac-cio! Al-fin scop-pia la bom-ba: „pu-ra co-me co-lom-ba al suo

24

gliel-mo auf e-wig Treu-e be-wah-ren'. Zor-nig hiess sie mich ge-hen, schalt mich hef-tig, ver-  
ca-ro Gu-gliel-mo el-la si ser-ba: mi dis-suc-ciu su-per-ba, mi mal-trat-ta, mi

25

liess mich und gab so den un-trüg-li-chen Be-weis, dass sie ein Mäd-chen ist ganz oh-ne  
fug-ge. tes-ti-mo-nio ren-den-do-mi e messag-gio, cheu-na fem-mi-naell'è sen-zu pu-

26

Glei-chen Dank Dir, Heil mir, Eh-re mei-ner Pe-ne-lo-pe! Lie-ber  
ray-gio. Bra-vo tu, bra-vo io, bra-va lu-mia Pe-ne-lo-pe! las-cia un

27

Freund, lass Dich um-ar-men für die-se fro-he Botschaft, du mein treu-er Mer-cu-rius.  
po-chio ti-ab-bruc-ci per si-fe-li-ce au-gu-rio, o mio fi-do Mer-cu-rio.

28

Und wie war Do-ra-bel-la? Sag' wie hat sie be-stan-den? Doch ich kann ja nicht zwei-feln. Nur all-zu-  
E-lu-mia Do-ra-bel-la? co-me s'è di por-tu-ta? Oh non ci ho nep-pur dub-bio! as-sai co-

29

gut kenn' ich ih-re er-hab-ne See-le. Un-ter vier Au-gen möcht' ich Dir doch ra-then, 'nen klei-nen  
no-sco quel-la sen-si-bil al-ma. Ep-pur un dub-bio, par-lun-do di quatt'roc-chi, non sa-ria

Violoncello.

466

*cut*

Zwei fel im-mer hin zu he-gen! Wiedenn? Das ist nur so zu sa-gent! (Wie fang ich's an, ihndie Pil-le zu ver-mal, se tu lu-ves-si! Co-me? Di-co co-si per dir! (a-vrei pia-cè-re d'in-do rar-gli lu

470

gol-den?) Him-mel gab sie Ge-hör dir, dei-nen Schmeichel-ei-en? ach, künnt'ichs glauben, müsst'ich pil-lo-lu.) Stel-le! ces-se el-la for-se al-le lu-sin-ghe tu-e? ah, s'io po-tes-si so-spet-

51

solchen Argwohn fassen! In die-ser Welt, Freund, ist's immer sehr ge-ra-then, et was Argwohn zu he-gen. Gerechter tur-lo sol-tan-to! E sempre be-ne il so-spet-tare un po-coin que-sto mon-do. E-ter-ni

Him-mel! so re-de: gieb mir das Gift nicht trop-fen-wei-se zu trin-ken; doch nein, ich De-il fu-vel-lu: a fo-co len-to non mi far qui mo-rir, ma no, tu

se-he, du scher-zest nur mit mir; mich liebt sie ein-zig, e-wig bleibt sie mir vuo-i pren-der-ti me-co spus-so: el-la non a-ma, non a-do-ra che

treu. Frei-lich! und zum Zei-chen ih-rer Treu, ih-rer Lie-be, gab sie mir hier dies al-ler-liebs-te me. Cer-to! an-zijn pro-va di sua-mor, di sua fi-de que-sto ri-trat-ti-no al-la mi

*Allegro a tempo.*

*Vo senza tempo*

*p cresc. f sf p f*

Violoncello.

Andante.

Allegro.

fp p fp f

Nº 26. Aria.  
Allegretto.

f p f p f f f cresc. fp f f p p f

10 29 42 53 65 80 94 112 126 142

CUT

1 2 3 4 5

Violoncello.

*p* *cresc.* *f*

**Allegro.**  
Viol. I.

Scene 9.  
Recit.

Scena IX.

Viol. I.

*p* *sf*

*p* Ha, welch schrecklichen Aufruhr,  
In qual fie - ro con - tra - sto,

Viol. I.

*p* *sf*

*p* Unerhört, unbegreiflich ist dies Er.  
Tanto inso - li - to e no - va è il ca - so

*p* Alfonso! Al.  
Alfonso! Al.

Viol. I.

*p* *f*

*p* Doch, sie soll es be - reun',  
Ma, mi ven - diche - rò,

aus meinem Busen will ihr Bild ich verbannen... das  
sa - prò dal se - no cancel - lar quell' i - ni - qua... sa -

**Andante.**

*p* *f*

Bild der Ver -  
prò can - cel -

es ver - bannen?  
cancel - lar - la?

ach, noch  
troppo, oh

für die Theure.  
lei mi par - la.

**Nº 27. Cavatina.**

**Allegro.**

*p* *cresc.* *f*

*p*

*sf* *sf* *f* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*sf* *sf* *sf*

*p* *f* *p*

Bra-vo! das nenn'ich Treu.e. Graus.a-mer, ge-hen Sie, Ih-nen dank' ich mein Un-glück. Sein Sie nur hübsch ge-  
*Bra-vo! que-sta è co-stan-za. An-date, o bar-ba-ro, per voi mi-se-ro so-no. Via se sa-re-te*

las-sen, dann wird sich al-les wie-der ma-chen. Hört mich an! Fior-di-li-gi hat Gu-gliel.mo die  
*buo-no vi tor-ne-rò l'an-ti-ca cal-ma. U-di-te Fior-di-li-gia Gu-gliel.mo si con-*

Treu-e be-wahrt, doch Do-ra-bel-la un-ter-lag der Ver-su-chung. Zu mei-ner Schan-de! Lie-ber  
*ser-va fe-del, e Do-ra-bel-la in-fe-del a voi fù. Per miu ver-go-gna. Caro a-*

Freund, in al-len Din-gen muss man mit Fein-heit un-ter-schei-den; scheint es Dir mög-lich dass man ei-nen Gu-  
*mi-co, bi-sogna fur del-le dif-fe-ren-ze in o-gni co-sa, ti pa-re che u-na spo-sa man-*

gliel.mo je ver-gä-sse? Ich will mich nicht lo-ben, doch wenn wir bei-de ein-ander ver-glei-chen,  
*car possa a un Gugliel-mo? un pic-ciòl cal-co-lo, non par-lo per lo-dar-mi, se fac-cia-mo tra noi...*

musst du ge-ste-hen, dass ich weit ehr ver-die-ne. Ganz mei-ne An-sicht. So zah-len Sie auf Ab-schlag mir  
*tu vedi, a-ri-co, che un po-co di può mer-to. Ehanch'io lo di-co! In-tan-to mi da-re-te cin-*

fünf-zig Ze-chi-nen. Mit Ver-gnü-gen! Doch be-vor ich be-zah-le, möcht'ich ger-ne nur eins noch ver-  
*quan-ta zec-chi-net-ti. Vo-lon-tie-ri: pria pe-rò di pa-gar vo-che fac-cia-mo qual-che al-tra espe-*

su-chen. Wie so? Halt nur noch Ge-duld: Ihr habt bis mor-gen mir Ge-hor-sam ge-lo-bet: Ihr gabt Eu'r  
*ran-za. Co-me? Ab-bia-te pa-zienza: In-fin do-ma-ni siete en-tram-bi miei schia-vi: a me voi*

Violoncello.

Wort als Män-ner und Sol - da - ten, nur was ich will zu thun. Jetzt gehn wir und bald werd' ich Euch be - wei - sen - dass  
 deste pa - ro - la da sol - da - ti, di far quel ch'io di - rò. Ve - ni - te; o spe - ro mo - strar - vi ben - che

der nicht recht bei Trost ist, wel - - cher den Vo - gel kauft, der noch auf dem Dach - zitzt.  
 fol - le è quel cer - vel - lo, che sul - la frasca an - cor ven - de l'uc - cel - lo.

Scene 10. Scena X.

Recit.

Jetzt er - kenn' ich Sie wie - der als ei - ne Da - me von Welt. Um - sonst De - spi - na such - te ich zu wi - der -  
 O - ra ve - do che sie - te u - na don - na di gar - bo. In - van De - spi - na di re - si - ster - ten -

stehn! Der dä - mon'sche Frem - de ist so be - zaubernd, ist so be - red - sam, so ar - tig, dass ein Fel - sen ihm nim - mer wi - der -  
 tai: quel de - mo - nio - to ha un ar - ti - fi - zio un e - lo - quen - za, un trat - to, che ti fù ca - der giù se sei di

stehn kann. Ei, potz Blitz, das ist ver - nünf - tig ge - spro - chen! nur gar zu sel - ten gibt's  
 sas - so. Cor - po di sa - ta - nas - so, que - sto vuol dir sa - per! tan - to di ra - ro noi

für uns ar - me Mä - d - chen was Gü - tes zu na - sehen, drum ist's klug, die Ge - le - gen - heit beim Schopf zu  
 po - ve - re ru - gaz - ze ab - biamo un po - di be - nè, che bi - so - gna pi - gli - ar - lo all - or ch'ei

fas - sen. Doch seh'n Sie, Ih - re Schwester, wel - che Mie - ne! Un - glück - sel' - ge!  
 vie - ne. Ma ec - co la so - rel - la, che cef - fo! Sciu - gu - ra - te!

in wel - che La - ge bin ich durch eu - re Schuld ge - kom - men! Was ge - schah denn, gnä - di - ges, theu - res  
 ec - co per col - pa vo - stra in che sta - to mi tro - vo! Cosa è na - to, cu - ra Ma - da - mi -

## Violoncello.

44

Fräulein? Was hast du denn, o Schwester? Ich ver-wün - sche mich selbst, und dich, und sie, Don Al-fon-so,  
 gel-la? Hai qual-che mal, so - rel - la? Ho il diu-vo-lo, che por-ti me, te, le - i, Don Al-fon-so,

50

die beiden Fremden und die gan - ze Narrenwelt. Bist Du denn ganz von Sin-nen? Mehr als das: ich schaudre vor Ent-  
 i fo-re-stie-ri e quan-ti pazzi hai il mon - do. Hai per-du-to il giu-di-zio? Peg-gio, peggio, in - o - ri -

60

se-tzen: ich lie-be, doch mei-ne Lie-be gilt nicht mehr blos Gu-gliel-mo. De-sto bes-ser!  
 di-sci: io a - mo! e l'u - mor mi - o non è sol per Gu-gliel-mo. Meglio, meglio!

66

Also wä-rest auch du schon ver-lobt in den rei-zen-den Blon-den? Ach, viel mehr, als sich ziemt. Vortrefflich!  
 E che si, che anche tu se'inna - mo - ra - ta del gi - lan - te bion - di - no? Ah, pur trop-po per noi. Ma bra-va!

72

Herrlich. Da-für lass' dich um-ar-men! du den Blon-den, ich den Brau-nen, so sind wir bei-de Bräu-te! Gott, was  
 Tie-ni set-tan-ta mil-le ba-ci: tu il bion-di - no, io'l bru-net - to ec-coci en-trambe spo-se! Co - sa

78

sagst du? denkst du nicht mehr der Ar-men, die erst heut' uns ver - las-sen, nicht ih-rer Thrä-nen, nicht der  
 di - ci? non pen-si a - gli in-fe - li - ci, che stu - ma - ne par - tir? ai lo-ro pian-ti, al - la

82

e - wi-gen Treu', die wir ge - schworen? sag, wie kannst du so grau-sam, so hart-her-zig sein, wo  
 lor fe-del-tù tu più non pen-si? co - sì bar - ba-ri sen - si, do-ve, dove appren-de - sti, si di -

## Violoncello.

71

lern-test du nur die - se Li-sten? Hö-re mich: bist du si-cher, dass uns-re al-ten Lieb-sten nicht  
 ver-sa da te co-me ti fe-sti? O-di-mi: sei tu cer-ta, che non muo-jano in guer-ra i

auf dem Schlachtfeld 'fal-len? ge-schäh' dies, so blie-ben wir bei-de auf das al-ler-schön-ste  
 no-stri vec-chi a-män-ti? e al-lo-ra? en-tram-be re-ste-rem col-le man-pie-ne di

sitzen: ein Sperling in der Hand ist bes-ser, als ei-ne Tau-be auf dem Dach. Doch kehr-ten sie zu-  
 mosche: tra un bon cer-to e un in-cer-to c'è sempre un gran di-va-rio. E se poi tor-ne-

rück? Nun de-sto schlimmer für sie, dann sind wir schon ver-mählt und sind hun-dert  
 ran-no? Se tor-ne-ran lor dan-no! noi sa-re-mo al-lor mo-gli, noi sa-re-mo lon-

Mei-len weit von hier! Sag, wie ist es nur mög-lich, in ei-nem Tag sei-nen Sinn so zu ver-  
 ta-ne mil-le mi-glie. Ma non so, co-me mai si può can-giar in un sol giorno un

ändern? Die Frage macht mich lachen! ich bin ein Mädchen! und machst du's et-wa anders? Ich werd' nich be-zwingen!  
 co-re: Che do-man-da ri-di-ca-la! si-am don-ne! e poi tu com'hai fat-to? Io sa-prò vin-cer-mi.

Schwer-lich wird das ge-lin-gen. Ge-wiss, du sollst es se-hen. Glau-be mir, Schwester, auch du wirst noch er-liegen!  
 Voi non sa-pre-te nul-la. Fa-rò, che tu lo ve-da. Cre-di so-rel-la, è me-glio che tu ce-da.



Nº 28. Aria.

Violoncello.

Allegretto vivace.

Fag. I.

Scene 11.

Scena XI.

Recit.

Alles hat sich ver-schwo-ren, mein Herz zu ver-füh-ren. Doch nein! eh' ster-ben, als un-ter-lie-gen! Ich  
 Co-me tut-to con-giu-ra a se-du-re il mio cor! ma no! si mo-ra, e non si ce-det' er-

fehl-te, als der Schwe-ster und Des-pi-na mein Herz ich ent-hüll-te. Sie be-rich-ten ihm al-les, er wird noch  
 rai quando alla suo-ra io mi sco-per-si ed al-la ser-va mi-a. Es-sea lui di-rar-tut-to, ed ei più au-

küh-ner, wird zum Äu-sser-sten fä-hig; nie soll er wie-der mir vor die Au-gen kom-men! all' mei-ne  
 da-ce, fu di tut-to ca-pa-ce, agli oc-chi mi-ei mai più non com-pa-ri-sca! a tutti i

## Violoncello.

73

11  
 Leu-te be-droh' ich mit Ent-las-sung, öff-nen sie ihm die Thür, der Ver-füh- rer blei-be mir  
 ser-vi mi-na-cie-rò il con-ge-do, se lo la-scian pas-sar, ve-der nol vo-glio quel se-dut-

12  
 fern. Bra-vis-si-ma! mei-ne keu-sche Ar-te-mis! habt ihr's ge-hört? A-ber wenn Do-ra-bel-la  
 tor. Bra-vis-si-ma! la mia ca-sta Arte-mi-sia! la sen-ti-te? Ma po-tria Do-ra-bel-la

13  
 hin-ter mei-nem Rük-ken halt! ein Ge-dan-ke fährt mir plötz-lich durch den Sinn: in un-serm  
 sen-zu sa-pu-ta mi-a-pia-ño! un pen-sie-ro per la men-te mi pas-sa: in ca-sa

14  
 Hau-se sind ein-ge U-ni-for-men von Gugliel-mo und Fer-ran-do, nur Muth! De-spi-na! De-  
 mi-a re-stur molte u-ni-for-mi di Gugliel-mo e di Fer-ran-do, ar-dir! De-spi-na! De-

15  
 spi-na Zu Befehl! Bit-te, nimm die-sen Schlüssel und oh-ne Wi-der-spruch, oh-ne ir-gend welchen Widerspruch  
 spi-na Co-sa c'è? Tie-ni un po-que-sta chia-ve e sen-za re-pli-ca, sen-za re-plica al-cu-na

16  
 ge-he in die Gard-ro-be und bring-mir ei-ligst zwei De-gen, zwei Hü-te, zwei U-ni-for-men uns-rer Ver-  
 pren-di nel guard-ro-ba, e qui mi por-ta due spa-de, due cap-pel-li, e due ve-sti-ti de no-stri

17  
 lob-ten. Was soll da-mit ge-sche-hen? Ei-le, oh-ne zu fra-gen. (Wie kurz ist Da-me Hoch-muth an-ge-  
 spo-si. E che vo-le-te fa-re? Van-ne, non re-pli-ca-re. (Co-manda in ab-re-gè donna Ar-ro-

## Violoncello.

22

bun-den.) An-ders geht's nicht, ich darf hof-fen, dass auch Do-ra-be-la mei-nem Bei-spiel fol-gen  
 gan-za.) Non c'è al-tro ho spe-ran-za che Do-ra-bel-la stes-sa se-gui-rà il bell' e-

25

wird: zum Schlachtfeld, zum Schlachtfeld kei-nen an-dern Aus-weg gibt es, uns-re Eh-re zu ret-ten. (Ich hab'  
 sem-pio: al cam-po, al cam-po, al-tra stra-da non re-sta per ser-ba-ci-in-no-cen-ti (Ho ca-

33

Al-les-ver-stan-den: thu-e nur, was sie will.) Da bin ich. Ei-le. Ge-he gleich auf die Post, be-stelle  
 pi-to-ab-ba-stan-za: vanne pur non te-mer.) Ec-co-mi. Van-ne. Sei ca-val-li di po-sta, voli un

42

Die-ner und Pfer-de, sag Do-ra-bel-la, dass ich sie zu spre-chen wün-sche. Wie Sie be-feh-len. (Wie mir  
 servo or-di-nar, dia Do-ra-bel-la che par-lar-le vor-rei. Su-rà ser-vi-ta. (Que-sta

## Scene 12. Scena XII.

45

scheint ist's bei der Don-na nicht recht ge-heu-er) Hier die-ser Rock Fer-ran-dòs passt vor-treff-lich für  
 don-na mi par di senno u-sci-ta) La-bi-to di Fer-ran-do sa-rà buo-no per

48

mich, und Do-ra-bel-la nimmt den von Gu-gliel-mo, in die-sen Klei-dern su-chen wir die Freun-de  
 me; può Do-ra-bel-la prender quel di Gu-gliel-mo, in questi ar-ne-si raggiun-ge-rem gli spo-si

52

auf, an ih-rer Sei-te im Kampf zu sie-gen, und wenn's sein muss, zu ster-ben: aus mei-nen  
 no-stri, a lo-ro fian-co pug-nar po-tre-mo e mo-rir se fa d'uo-po: i-te in ma-

54

Au-gen, du un-se-li-ger Zier-rath, den ich ver-ach-te. Sah man-je sol-che  
 lo-ra, or-na-men-ti fa-ta-li, io vi de-te-sto. Si può dar un a-

30  
 Lie-be, sol-che Treu-e? Hof-fe nicht mei-ne Stirn je wie-der zu schmü-cken, bis ich mit ihm auf e-wig ver-  
 mor si-mi-lea que-sto? Di tor-nar non spe-ra-te al-la mi-a fron-te pria ch'io qui tor-ni col mio

31  
 eint bin; an dei-ner Stel-le soll die-ser Hut mich zie-ren. Ei sieh, wie er mei-nen Blick, mei-ne  
 ben; in vo-stro lo-co por-ro que-sto cap-pel-lo; oh co-me ei mi tras-for-ma le sem-

32  
 Zü-ge ver-än-dert, ja wahr-haf-tig, kaum kenn' ich mich selbst noch wie-der.  
 bian-ze e il vi-sol co-me ap-pe-na io me-des-ma or mi rav-vi-sol!

Nº 29. Duetto.

Adagio

33  
*f* *p*

Con moto.

34

35

Allegretto.

36  
*f* *f* *p*

37  
*cresc.* *sf* *p* *cresc.* *sf* *p*

38  
*cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

39

40  
*cresc.* *p* *cresc.* *p*

Violoncello.

Handwritten annotations: 69, 72, 84, 95, 104, 111, 120, 122, 127.

Dynamic markings: *p*, *cresc. f*, *f*, *fp*, *p*, *cresc. p*, *cresc. f*, *p*, *f*, *mf*, *p*, *fp*, *fp*, *p*, *cresc.*, *f*.

Tempo markings: *Larghetto.*, *Andante. In 4!*

Performance markings: *cut*, *cut*.

Scene 13.

Scena XIII.

Recit.

Lyrics:

O, ich geschlagner Mann! was musst'ich se-hen! ach und was musst'ich hö-ren! Um Got-tes-wil-len!  
 Oh, po-ve-ret-to me! co-sa ho ve-du-to! co-sa ho sen-ti-to ma-i! Per ca-ri-tà! si-

Lyrics:

ru-hig! Den Bart möcht'ich zerrau-fen, die Haut mir zer-fleischen, an der Wand mir die Stir-ne zer-  
 ten-zio! Mi pe-le-rei la bar-ba! mi graffie-rei la pel-le! e da-rei col-le cor-na en-tro le

## Violoncello.

77

schmettern, war das meine Fior-di - li-gi? die Pe-ne-lo-pe, die Ar-tenis ih-res Jahr.hunderts! die  
ste - le, fu quel-la Fior-di - li-gi! la Pe-ne-lo-pe, l'Arte - mi - - sia del se - co.lo! brie -

Falsche, Ungetreu-e, Ver-räth'rin, Diebin, Mörd'rin! Ich lass' ihn erst ver-schnaufen. Wie steht's? Wo  
co-nu assussi - ha fur-fan-te, ladra, ca-gna! Las-ciu-mo-lo sfo - gar - Eb - ben! Dov'

ist sie? Wer? dein zärt - li - ches Bräutchen? Mein Bräutchen sei des Teufels Braut, er  
è! Chi? lu tua Fior-di - li - gi? La mia Fior, Fior di din - vo-lo, che

mag sie nur ho-len und mich da - zu. Du siehst nun sel-ber: „in allen Dingen muss man fein un-ter-  
stroz - zi lei pri-ma e do-po me! Tu ve - di he-ne, v'han del-le dif - fe - renze in og - ni

schei-den, da ich weit eh'r ver - die - ne! O schweige, quä - le mich nicht län-ger, lass  
co - sa, un po - co di più mer-to - Ah ces - sa, ces - sa di tor - men - tar - mi, ed

uns auf Mit-tel sin-nen, sie Bei-de recht em-pfindlich zu be - stra-fen. Das be-ste ist: sie  
u - na via piut-to - sto stu - diam di ca - sti-car-le so-no-ra - men-te. lo so, quel è: spo -

hei-rathen. Da wählt' ich noch viel lie-ber ei-ne Eu-me - ni - de. O - der ei - ne Phor -  
sar - le. Vor-rei spo - sar piut - to - sto lu bar-ca di Ca - ron-te. La grot-ta di Vul -

## Violoncello.

29  
 kya.de. O - der des Teu - fels Grossmut.ter.Dannfahrt ihr als Junggesellen in die Gru.be. Für Män - ner, wie  
 ca - no. La por - ta dell' In - fer - no. Dun - que re - sta - te ce - li bi in e - ter - no. Manche - ran for - se

32  
 wir, giebt's Frau'n in Hüll' und Fülle. An Frauen fehlt es niemals. Doch machen sie's schwerlich an - ders, als Eu - re  
 don - ne ad uo - min co - me no - i? Non c'è abbon - za d'ul - tro. Ma l'al - tre, che fu - ran, se ciò fer

36  
 Schönen. Im Grun - de liebt Ihr Bei - de die - se schänd - li - chen, un - ge - treu - en We - sen. Ach, nur zu sehr! Nur  
 que - ste? in fon - do voi le a - ma - te que - ste ro - stre - cor - nac - chie spennac - chia - te. Ah pur trop - po! Pur

39  
 zu sehr! Ihr müsst sie nehmen, wie sie e - ben sind; wa - rum soll - te die Na - tur sel - ber sich verläugnen und aus - nahms -  
 trop - po! Eb - ben pi - gliate - le com'el - le son, na - tu - ra non po - tea fa - re lec - ces - zio - ne, il pri - vi -

42  
 wei - se ein paar Frau'n von be - sond'rer Gatt - ung schaffen, blos für eu - re schö - nen Schnäbel? in al - len  
 le - gio, di ere - a - re due don - ne d'ul - tra pa - sta per i vo - stri bei mu - si; in og - ni

45  
 La - gen muss man Phi - lo - soph sein. Jetzt lasst uns ge - hen und sorg - lich ü - ber - le - gen, wie man  
 co - sa ci vuol fi - lo - so - fi - a. Ve - ni - te me - co; di com - bi - nar le co - se, stu - die -

48  
 fein die Sa - che an - fasst; mir er - scheint es am Besten ihr fei - ert noch heu - te die Doppelhoch - zeit. In -  
 rem la mu - nie - ra vo che un - cor que - stu se - ra dop - pie noz - ze si fac - cia - no. Frat -

zwischen geb ich noch ein Sprüchlein euch zum Besten, und wohl wird's euch er-geh'n, wenn ihr's be-her-zigt.  
*tan-to un' ot-ta-raus-col-tu-te: fe-li-cis-si-mi voi, se la im-pa-ra-te*

N<sup>o</sup> 30.  
Andante.

*f p f p*  
*f p cresc. p cresc. f p*  
*cresc. f p*

## Scene 14.

## Scena XIV.

Recit.

Vic-to-ria, mei-ne Her-ren! un-sre Da-men sind ge-neigt, sich mit Ih-nen zu ver-  
 Vit-to-ria, pu-dron-ci-ni! u spo-sur-ri dis-spo-ste son le cu-re ma-

mählen: in we-nig Ta-gen, so ha-ben sie ver-sprochen, wollen sie Ne-a-pel dann mit Ih-nen ver-las-sen: ich soll nur  
 da-me: a no-me vo-stru lo-ro io per-mi-si, che in tre giorni cir-cu par-ti-ran-no con vo-i: l'or-din mi

ei-ligst den No-tar her-be-stel-len, den Con-tract zu sti-pu-li-ren; in je-nem  
 die-ro, di tro-var un no-ta-jo, che sti-puli il con-trat-to: al-la lor

Zim-mer dort wer-den sehnlichst Sie er-war-tet. Sind Sie nun auch zu frie-den? Au-sser-  
 cu-me-ru at-ten-den-do ri stan-no. Sie-te co-si con-ten-ti? Con-ten-

ordentlich. Hat De-sip-na die Hände im Spiel, dann er-reicht man si-cher das Ziel.  
 tis-si-mi. Non è mai senza ef-fet-to, quand'entra la De-sip-na in un pro-get-to.



Violoncello.

N° 31. Finale.  
Allegro assai.

Scene 15.

Scena XV.

Musical score for Scene 15 and Scena XV. The score consists of seven staves of music in bass clef, 6/8 time. It features various dynamics including *p*, *f*, and *pp*, and includes numerous triplet markings. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Andante.

Scene 16.

Scena XVI.

Musical score for Scene 16 and Scena XVI. The score consists of five staves of music in bass clef, 6/8 time. It features dynamics such as *f*, *p*, and *f*. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to two flats. There are handwritten annotations including '4' and 'cut' with arrows.

The musical score consists of ten staves of music. The first six staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The first staff has a '2' above it. The second staff has dynamic markings *p*, *p*, *f*, and *p*. The third staff has *pizz.* and *f*. The fourth staff has a handwritten 'cut' with an arrow pointing to a measure. The fifth staff has *arco*, *p cresc.*, *fp*, and *pizz.*. The sixth staff has *arco* and *p*. The seventh staff is marked *Larghetto.* and *arco*, with a 3/4 time signature and *p*. The eighth staff has *pizz.* and several handwritten 'v' marks. The ninth staff is marked *Allegro.* and *arco*. The tenth staff is divided into two sections: 'Scene 17.' and 'Scena XVII.', with dynamic markings *p*, *cresc.*, *f*, *p*, *f*, *p*, and *cresc. f*. A handwritten '1' is at the end of the tenth staff.

Violoncello.

*p* *f* *p*

*f* *cresc.* *f*

*Maestoso.* *sf* *pp*

*p* *cresc. f* *p* *sf*

*Allegro.*

*f* *p* *fp* *fp* *fp* *p*

*cresc.* *f* *p*

*sfp* *sfp* *sfp* *sfp* *sfp* *p* *cresc.* *f* *p*

*sfp* *sfp* *sfp* *sfp* *sfp* *p* *cresc.* *f* *p*

*f* *p*

*fp* *fp* *fp*

Andante.

Letzte Scene.

Scena ultima.

*cut*

*390*

*390*

*390*

*1*

*1*

*1*

*f* *p* *p* *cresc.* *p*

*390* *390*

*1*

*1*

*1*

*f* *p* *f* *f* *p*

Con più moto.

*Allegro.*

*124*

*f* *p cresc.* *f* *p* *cresc.*

*f* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

*f* *f* *p* *f* *p*

Violoncello.

Andante.

First staff of music, bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

Second staff of music, continuing the melodic line.

Third staff of music, featuring a rhythmic pattern of eighth notes.

Fourth staff of music, continuing the eighth-note rhythmic pattern.

Fifth staff of music, continuing the eighth-note rhythmic pattern.

Allegretto.

Sixth staff of music, starting with a piano (*p*) dynamic marking, followed by a forte (*f*) dynamic marking.

Andante.

Seventh staff of music, starting with a piano (*p*) dynamic marking, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Allegretto.

Eighth staff of music, featuring a forte (*f*) dynamic marking and a sforzando (*sf*) dynamic marking.

Ninth staff of music, featuring a forte (*f*) dynamic marking and a sforzando (*sf*) dynamic marking.

Andante con moto.

Tenth staff of music, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

Eleventh staff of music, continuing the melodic line.

Twelfth staff of music, featuring a forte (*f*) dynamic marking, a piano (*p*) dynamic marking, and a crescendo (*cresc.*) marking.

*f* *p* *cresc. p*

*cresc.* *f* *p* *cresc.*

*Allegro molto.*

10 Fag. I.

11 12 13 14 15 *f*

*p*

*f*

4 *p* 4

*p* *f*

Ende der Oper  
Fine dell' Oper